

# JVC

CAMÉSCOPE

---

# GZ-MS110 Manuel d'utilisation



Everio

## Contenu

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| <b>Manuel du débutant .....</b>     | <b>4</b> |
| Chargement .....                    | 4        |
| Enregistrement .....                | 4        |
| Lecture .....                       | 4        |
| Conseils pour la prise de vue ..... | 4        |

## Techniques de prise de vue utiles

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Saison de vacances/Noël ..... | 5 |
| Mariage .....                 | 6 |
| Voyage .....                  | 7 |
| Parc d'attractions .....      | 9 |

## Démarrer

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Vérifier les accessoires .....                              | 10 |
| Charger la batterie .....                                   | 11 |
| Ajustement de la dragonne .....                             | 12 |
| Utilisation de la lanière .....                             | 12 |
| Insérer une nouvelle carte SD .....                         | 12 |
| Types de cartes SD utilisables .....                        | 13 |
| Régler l'horloge .....                                      | 13 |
| Réinitialiser l'horloge .....                               | 14 |
| Modification de la langue d'affichage .....                 | 15 |
| Tenir cet appareil .....                                    | 15 |
| Montage sur trépied .....                                   | 15 |
| Utilisation de l'appareil à l'étranger .....                | 16 |
| Charger la batterie à l'étranger .....                      | 16 |
| Régler l'horloge à l'heure locale lors de vos voyages ..... | 16 |
| Régler l'heure d'été .....                                  | 17 |
| Accessoires en option .....                                 | 17 |

## Enregistrement

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| Enregistrer des vidéos en mode automatique .....                            | 18 |
| Effectuer un zoom .....                                                     | 19 |
| Enregistrement manuel .....                                                 | 19 |
| Sélection de scène .....                                                    | 20 |
| Ajuster manuellement la mise en point .....                                 | 21 |
| Ajuster la luminosité .....                                                 | 22 |
| Régler la vitesse d'obturation .....                                        | 23 |
| Régler la balance des blancs .....                                          | 24 |
| Régler la compensation de contre-jour .....                                 | 25 |
| Régler la zone de mesure .....                                              | 26 |
| Effectuer des prises de vue en gros plan .....                              | 26 |
| Enregistrer par intervalles (ENREG. ACCELERE) .....                         | 27 |
| Enregistrer automatiquement par détection de mouvements (ENREG. AUTO) ..... | 30 |
| Durée restante d'enregistrement/de la batterie .....                        | 31 |

## Lecture

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Lire des vidéos .....                                              | 32 |
| Lire une vidéo avec des informations de gestion défectueuses ..... | 33 |
| Rechercher une vidéo spécifique .....                              | 33 |
| Raccorder à et visualiser sur un téléviseur .....                  | 34 |

## Éditer

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Supprimer des fichiers inutiles .....            | 35 |
| Supprimer le fichier actuellement affiché .....  | 35 |
| Supprimer les fichiers sélectionnés .....        | 35 |
| Supprimer tous les fichiers .....                | 36 |
| Protéger des fichiers .....                      | 37 |
| Protéger le fichier affiché .....                | 37 |
| Protéger les fichiers sélectionnés .....         | 38 |
| Protéger tous les fichiers .....                 | 38 |
| Annuler la protection de tous les fichiers ..... | 39 |

## Copier

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Copier des fichiers sur un enregistreur DVD/magnétoscope ..... | 39 |
| Copier vers un ordinateur .....                                | 40 |
| Vérifier les configurations système requises (Conseils) .....  | 40 |
| Installer le logiciel fourni .....                             | 40 |
| Sauvegarder tous les fichiers .....                            | 41 |
| Organiser les fichiers .....                                   | 42 |
| Enregistrer des vidéos sur des disques .....                   | 43 |
| Contrat de licence du logiciel JVC .....                       | 44 |
| Sauvegarde de fichiers sans utiliser le logiciel fourni .....  | 45 |
| Liste de fichiers et de dossiers .....                         | 45 |
| Utilisation d'un ordinateur Mac .....                          | 46 |

## Configurations du menu

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Se familiariser avec le menu .....      | 47 |
| Menu d'enregistrement .....             | 48 |
| QUALITE VIDEO .....                     | 49 |
| ZOOM .....                              | 49 |
| STABILISATEUR .....                     | 50 |
| LUMINOSITE .....                        | 50 |
| ENREG. ACCELERE .....                   | 51 |
| ENREG. AUTO .....                       | 51 |
| CHOISIR RAPP. FORMAT .....              | 51 |
| FILTRE VENT .....                       | 51 |
| Menu de réglage manuel .....            | 52 |
| SELECTION SCENE .....                   | 52 |
| MISE AU POINT .....                     | 52 |
| AJUSTER LUMINOSITE .....                | 52 |
| VITESSE D'OBTURATION .....              | 52 |
| BALANCE DES BLANCS .....                | 52 |
| COMP. RETROECLAIRAGE .....              | 52 |
| ZONE DE PHOTOMETRIE .....               | 52 |
| TELE MACRO .....                        | 52 |
| Menu de lecture .....                   | 53 |
| SUPPRIMER .....                         | 53 |
| RECHERCHER .....                        | 53 |
| LECTURE FICHIER MPEG .....              | 53 |
| PROTEGER/ANNULER .....                  | 53 |
| AFFICHAGE SUR ECRAN .....               | 53 |
| Afficher le menu de réglages .....      | 54 |
| LANGUAGE .....                          | 54 |
| STYLE D'AFF. DE DATE .....              | 54 |
| LUMINOSITE MONITEUR .....               | 55 |
| RETROECL. MONITEUR .....                | 55 |
| REGLER L'HEURE .....                    | 55 |
| Menu de réglages de base .....          | 56 |
| MODE DEMO .....                         | 57 |
| ARRET AUTOMATIQUE .....                 | 57 |
| SON D'OPERATION .....                   | 58 |
| REDEMARRAGE RAPIDE .....                | 58 |
| MISE A JOUR .....                       | 59 |
| REGLAGES D'USINE .....                  | 59 |
| Menu de réglages des branchements ..... | 60 |
| AFFICHER SUR TV .....                   | 60 |
| SORTIE VIDEO .....                      | 60 |
| FORMATER LA CARTE SD .....              | 61 |

## Noms des pièces

|                      |    |
|----------------------|----|
| Vue de face .....    | 62 |
| Vue arrière .....    | 62 |
| Vue du dessous ..... | 63 |
| Vue intérieure ..... | 63 |

## Indicateurs sur l'écran LCD

|                      |    |
|----------------------|----|
| Enregistrement ..... | 64 |
| Lecture .....        | 64 |

---

## Dépannage

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Batterie .....          | 65 |
| Enregistrement .....    | 65 |
| Carte .....             | 65 |
| Lecture .....           | 65 |
| Ordinateur .....        | 65 |
| Écran/Image .....       | 66 |
| Autres problèmes .....  | 66 |
| Message d'erreur? ..... | 67 |

---

## Entretien ..... 68

---

## Spécifications ..... 69

### Chargement

- Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation dans l'animation sur le Manuel d'utilisation.

### Enregistrement

- Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation dans l'animation sur le Manuel d'utilisation.

### Lecture

- Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation dans l'animation sur le Manuel d'utilisation.

### Conseils pour la prise de vue

#### Méthode de base pour tenir un caméscope ~ Enregistrement d'images stables ~



Il s'agit là de la méthode standard pour prendre des clichés debout. Veuillez à maîtriser cette technique standard afin d'obtenir des images stables.

#### ■ [Démarrer]

- ① Entrouvrez vos jambes de la largeur de vos épaules.
- ② Gardez votre coude droit, qui tient le caméscope, près de vous.
- ③ Tenez l'écran LCD avec votre main gauche et ajustez l'angle en conséquence.

#### Prendre des clichés bras tendus

##### ~ Prise de vue à angle élevé ~



Tendez votre bras lorsque votre sujet est caché par une foule de personnes.

#### ■ [Démarrer]

- ① Entrouvrez vos jambes de la largeur de vos épaules.
- ② Tendez votre bras droit et tenez le caméscope au-dessus de votre tête.
- ③ Tenez l'écran LCD avec votre main gauche et ajustez l'angle en conséquence.

#### ATTENTION:

- Utilisez cette technique de prise de vue uniquement en dernier ressort car il est difficile d'obtenir des images stables.
- Choisissez l'angle le plus large possible car l'image aura tendance à trembler.
- Soyez attentifs aux autres. Ne dérangez pas les personnes autour de vous.

#### Prendre des clichés en position accroupie à hauteur de l'œil



Il est courant de se baisser pour filmer de jeunes enfants. En filmant à hauteur de l'œil de l'enfant, vous pouvez capturer clairement toutes ses adorables expressions.

#### ■ [Démarrer]

- ① Appuyez-vous sur votre genou gauche tout en gardant votre pied droit au sol.
- ② Placez votre coude droit, qui tient le caméscope, sur votre genou droit.
- ③ Tenez l'écran LCD avec votre main gauche et ajustez l'angle en conséquence.

#### Fonction panoramique

- Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation dans l'animation sur le Manuel d'utilisation.
- Utilisez cette méthode pour filmer un angle de prise de vue important.

#### ■ [Démarrer]

Filmez en effectuant une rotation de votre corps au lieu de bouger vos bras tout en conservant la technique standard de tenue d'un caméscope indiquée ci-dessus.

- ① Placez-vous dans la direction où la rotation devra s'arrêter.
- ② Tournez le haut de votre corps dans la direction où commencera l'enregistrement.
- ③ Appuyez sur la touche Marche et enregistrez pendant 2 secondes, puis ramenez doucement le haut de votre corps. Enregistrez pendant 2 secondes supplémentaires de face, puis appuyez sur la touche Arrêt.  
(La rotation de 90 degrés doit prendre environ 5 secondes, donnant la sensation d'un mouvement lent.)

## Saison de vacances/Noël

Filmez les fêtes de Noël passées en famille!



Photo by 101st CAB, Wings of Destiny  
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

### La préparation du sapin et du repas

La décoration du sapin et la préparation du souper font partie des joies de Noël. Assurez-vous de filmer ces moments de joie en famille!

#### ■ Décorer le sapin



Le sapin est l'élément indispensable à l'esprit de Noël. La scène rassemblant tous les membres de la famille autour du sapin pour le décorer d'ornements colorés suffit à refléter l'atmosphère de joie qui règne.

#### ■ Préparation du repas



Photo by Manicosity  
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)  
 Filmez les scènes pendant que chaque personne aide à préparer le festin de la soirée. Vous pouvez filmer la mère qui cuisine, les enfants qui aident et bien sûr, le déroulement de la préparation du gâteau!

### Filmer la fête de Noël



Photo by InnerSpirit  
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Une fois tous les préparatifs terminés, place à la fête de Noël! Filmez non seulement la scène du soufflé des bougies, mais aussi les sourires de la famille au milieu d'une excellente nourriture ou même le père légèrement émoustillé par le champagne!

### La découverte des cadeaux



Pour les enfants, le meilleur moment de Noël est sans doute la distribution des cadeaux, le lendemain. Leurs expressions de plaisirs lorsqu'ils trouvent un cadeau près de leur oreiller est une occasion de filmer à ne pas manquer. Soyez prêt à filmer avant le réveil des enfants!

### Mariage

Créez une merveilleuse vidéo du mariage pour les heureux mariés!



#### Discuter et planifier avant le grand événement

Avant le jour de la réception, il est important de discuter avec les futurs époux des différents détails tels que le déroulement de la cérémonie et s'il y a une quelconque animation ou un quelconque changement de tenues.

En comprenant les préférences des futurs époux, vous pourrez filmer de manière plus appropriée.

#### Trouver le bon angle pour filmer les futurs époux

Les futurs mariés sont bien évidemment les vedettes d'un mariage. Filmer clairement leurs expressions pendant le toast, le discours, les animations, et autres scènes.

Il est également conseillé de saisir des clichés des visages des invités et de se tourner ensuite vers le futur époux. La composition des images contenant la foule d'invités manque de joie, pensez à faire attention à l'angle et à la taille de la prise de vue.

#### ■ Composer l'image avec les invités à l'avant et les futurs époux au fond



#### Filmer les expressions et les commentaires des invités

Vous pouvez enregistrer les commentaires des invités en leur demandant par exemple : "Est-ce que vous pouvez dire un petit mot aux mariés?"

Vous pouvez le faire dans la salle d'attente des invités, lorsque les mariés se changent, ou encore lors des animations.

#### ■ Réglez la prise de vue de la hauteur de l'œil à la hauteur de la poitrine



#### Faire un gros plan sur le visage de la mariée pendant le discours de remerciement

Le point culminant de l'événement arrive finalement lors du discours de remerciement des jeunes mariés et lors du lancer de bouquet. Les paroles de remerciement de la mariée et les larmes de joie des parents sont des scènes à ne manquer sous aucun prétexte.

Commencez par faire un gros plan sur le visage de la mariée avec le zoom. Continuez à filmer à mesure que les larmes commencent à se former dans les yeux de la mariée. Puis, effectuez doucement un zoom arrière vers le grand angle pour montrer les parents, émus par le discours.

#### Opération avancée avec deux caméscopes

Si vous souhaitez effectuer un montage, utilisez deux caméscopes. Vous pourrez ainsi créer une vidéo comportant différentes scènes. Vous pouvez demander à un ami ayant un caméscope chez lui.

Placez le caméscope emprunté sur un trépied pour tous les gros plans des jeunes mariés. De cette manière, l'autre caméscope peut être déplacé en périphérie pour enregistrer d'autres scènes, permettant une vidéo intéressante avec des changements de scènes à créer via l'édition et la compilation.

Vu que la plupart des gens possèdent de nos jours au moins un appareil numérique, même si vous êtes réellement incapable de trouver un caméscope supplémentaire, insérer des photographies dans la vidéo à différents endroits est également un bon moyen de varier. Faites un essai!

#### ■ <Caméscope 1> Gros plan sur les mariés en permanence

#### ■ <Caméscope 2> Enregistrer les messages de félicitation des amis au même moment



## Voyage

Filmez tous les bons moments de vos voyages à l'intérieur ou au-delà des frontières!



### Apporter le matériel nécessaire

Les éléments à prendre pour un voyage dépendent de la destination et de l'objectif de votre voyage.

Pour les voyages à l'étranger en particulier, vous devez penser à ce que vous apportez en fonction des conditions locales.

Voici quelques suggestions.

#### ■ Caméscope

Pensez au nombre d'heures que vous comptez passer à filmer tous les jours. Pensez à préparer suffisamment de supports d'enregistrement, en particulier pour les longs voyages à l'étranger.

Si vous enregistrez sur des cartes mémoires, disposez du nombre suffisant de cartes SD, y compris de certaines de secours.

#### ■ Batterie

Préparez une batterie capable de prendre en charge le double du temps d'enregistrement par jour. Par exemple, si vous envisagez de filmer 2 heures par jour, préparez une batterie capable de tenir 4 heures (temps d'enregistrement réel).

Pour un voyage d'une journée, vous pouvez préparer une batterie de faible capacité pour un long voyage, préparez quelques batteries à haute capacité.

#### ■ Adaptateur secteur

L'adaptateur secteur JVC prend en charge des tensions comprises entre 100 V et 240 V et peut donc être utilisé partout dans le monde.

Apportez l'adaptateur si vous voyagez pour une longue période. Chargez les batteries pendant votre sommeil afin que vous puissiez filmer avec une batterie pleinement chargée le lendemain.

#### ■ Adaptateur de fiche d'alimentation électrique



La forme de la fiche d'alimentation électrique varie en fonction des pays. Vérifiez à l'avance la forme de la fiche d'alimentation et emportez l'adaptateur adapté.

"Charger la batterie à l'étranger" (P.16)

#### ■ Chargeur de batterie



Vous ne pourrez pas filmer lorsque l'adaptateur secteur est raccordé au caméscope pour charger la batterie.

Vous pouvez emporter un chargeur de batterie supplémentaire pour charger la batterie si vous envisagez d'utiliser le caméscope pour filmer durant la nuit. Vous pouvez également charger plusieurs batteries en utilisant simultanément le chargeur de batterie et ce caméscope.

#### ■ Trépied



Un trépied est essentiel pour prendre des images stables. Sélectionnez un trépied approprié en fonction du style et de l'objectif de votre voyage, comme par exemple un trépied compact à utiliser sur une table ou un trépied d'1 m. de haut.

### Filmez l'excitation avant le départ

Il peut être un peu brutal de démarrer la vidéo de votre voyage soudainement sur le lieu de destination.

Filmez également les préparatifs avant le départ s'il s'agit d'un voyage en famille, ou le moment où tout le monde est réuni sur le lieu de rencontre si vous voyagez avec vos amis.

Pour les voyages à l'étranger, prendre des clichés des panneaux et affichages à l'aéroport de départ peut être utile pour se souvenir.



### Utilisation du mode panoramique sur les lieux importants

Les sites touristiques au magnifique paysage ou les sites historiques sont des lieux que vous souhaiterez certainement filmer.

Pour filmer la magnificence de la scène ne pouvant tenir dans une seule image, essayez la technique panoramique.

Reportez-vous aux "Conseils pour la prise de vue" se trouvant dans ce site web sur la façon d'utiliser efficacement le mode panoramique.

De plus, vous aimeriez peut-être aussi prendre des clichés de panneaux de signalisation ou de monuments pouvant être trouvés souvent sur des sites touristiques.



### Montrer quiconque passant un bon moment

Lorsque vous faites une vidéo, il est plutôt ennuyeux de filmer uniquement le paysage ou les sites historiques.

Parlez de ce que vous éprouvez alors que vous filmez des paysages à couper le souffle afin que cette scène soit intéressante à regarder plus tard.

## Parc d'attractions

Prenez davantage de clichés des visages souriants de la famille!



## Prise de vidéo de sujets mobiles



Les situations où les mouvements du corps changent conviennent parfaitement pour les vidéos.

Ceci inclut les situations avec des changements d'expression faciale rapides ou des intonations de surprise ou de bonheur.

\* Certains parcs d'attractions ne permettent pas aux visiteurs d'effectuer un quelconque enregistrement. Pensez à vérifier au préalable.

[Exemples]

- Manège, kart, tasse à café, etc.

## Provoquer des réactions en interpellant



Les vidéos sans agiter les mains et sans rires sont non seulement ennuyeuses lorsque vous les visionnez par la suite, mais n'exploitent pas la capacité de la fonction enregistrement audio du caméscope.

Lorsque vous filmez, provoquez plus de réactions en agitant vos mains de manière enthousiaste ou en criant par exemple : "Alors, on s'amuse bien?"

## Opération avancée avec compensation de contre-jour

Cette option vous servira pour utiliser la compensation de contre-jour lorsque le visage du sujet est en contre-jour ou lorsque son expression n'est pas nettement visible.

Augmentez la luminosité de toute l'image en réglant "COMP. RETROECLAIRAGE" si les visages sont trop sombres. Même les expressions faciales à l'ombre pourront être capturées de manière claire et nette.

"Détails de réglage" (P.25)

### ■ <Sans compensation de contre-jour>

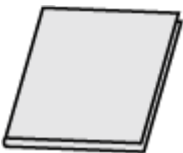


### ■ <Avec compensation de contre-jour>



## Vérifier les accessoires

Si l'un des éléments est manquant ou défectueux, consultez votre revendeur JVC ou le centre de services JVC le plus proche.

| Illustration                                                                        | Description                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Adaptateur secteur<br>AP-V30U <ul style="list-style-type: none"> <li>Se raccorde à l'appareil pour charger la batterie.</li> <li>Il peut également être utilisé pour l'enregistrement et la lecture de vidéos à l'intérieur.</li> </ul> |
|    | Batterie<br>BN-VG107U <ul style="list-style-type: none"> <li>Se relie à cet appareil pour l'alimenter.</li> </ul>                                                                                                                       |
|    | Câble AV <ul style="list-style-type: none"> <li>Relie cet appareil à un téléviseur pour lire des images enregistrées sur le téléviseur.</li> </ul>                                                                                      |
|   | Câble USB<br>(Type A - Mini Type B) <ul style="list-style-type: none"> <li>Relie cet appareil à un ordinateur.</li> </ul>                                                                                                               |
|  | CD-ROM <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour installer le logiciel fourni "Everio MediaBrowser" sur un ordinateur.</li> </ul>                                                                                                     |
|  | Guide de l'utilisateur <ul style="list-style-type: none"> <li>Lisez-le bien et gardez-le à un endroit sûr, où vous pourrez facilement accéder si nécessaire.</li> </ul>                                                                 |

### REMARQUE:

Les cartes SD sont vendues séparément.

"Types de cartes SD utilisables" (P.13)

Pour utiliser un adaptateur secteur à l'étranger, pensez à préparer une prise convertisseur disponible dans le commerce pour le pays ou la région visité(e).

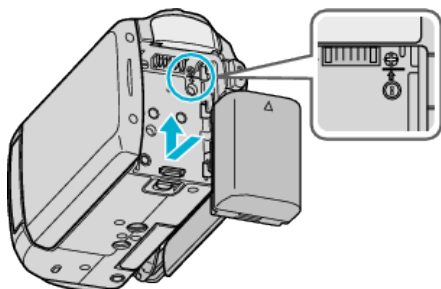
"Charger la batterie à l'étranger" (P.16)

## Charger la batterie

Chargez la batterie immédiatement après l'avoir achetée et lorsque la charge restante est faible.

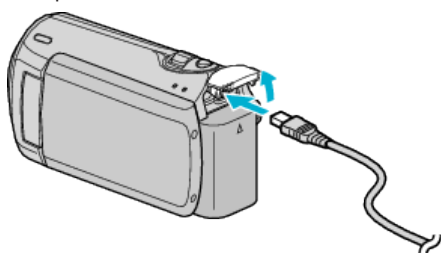
La batterie n'est pas chargée lors de l'achat.

**1** Fixez la batterie.

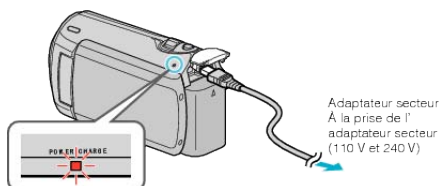


- Alignez le haut de la batterie avec cet appareil et faites coulisser jusqu'à ce que la batterie soit en place et que vous entendiez un petit dé-clic.

**2** Raccordez l'adaptateur secteur au terminal CC.



**3** Branchez le courant.



- Le voyant de chargement clignote lors du chargement. Le voyant s'éteint une fois le chargement terminé.

## ATTENTION:

Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC.

- Si vous utilisez des batteries d'autres fabricants JVC, les performances et la sécurité ne peuvent être garanties.
- Durée de chargement : Environ 1 h 50 m (avec la batterie fournie)  
Le temps de chargement est lorsque l'appareil est utilisé à 25 °C (77 °F).  
Si la batterie n'est pas chargée à une température ambiante comprise entre 10 °C et 35 °C (50 °F et 95 °F), le chargement peut prendre plus de temps voire ne pas démarrer du tout. Le temps d'enregistrement et de lecture peut aussi être réduit dans certaines circonstances d'utilisation comme à basse température.

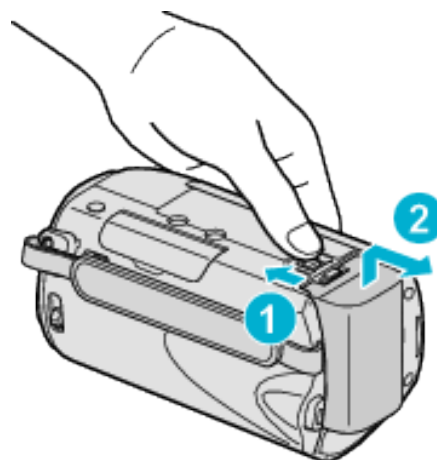
Batteries rechargeables :

- Lorsque la batterie est utilisée à une température ambiante faible (10 °C (50 °F) ou en dessous), la durée de fonctionnement peut être réduite ou l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Lorsque cet appareil est utilisé en extérieur l'hiver, chauffez la batterie, en la plaçant par exemple dans une poche, avant de la fixer. (évitiez tout contact direct avec une batterie chaude).
- N'exposez pas la batterie à une chaleur extrême, comme par exemple à la chaleur directe du soleil ou encore à du feu.
- Après avoir enlevé la batterie, rangez-la dans un endroit sec, à une température comprise entre 15°C et 25°C (59°F et 77°F).
- Si la batterie ne doit pas être utilisée pendant une longue période, utilisez complètement la charge et retirez la batterie de l'appareil pour éviter toute détérioration.

## REMARQUE:

- Vous pouvez raccorder cet appareil à l'adaptateur secteur pour enregistrer pendant de longues heures en intérieur.  
(Le chargement de la batterie commence lorsque l'écran LCD est fermé.)

## Détacher la batterie



Faites coulisser le levier de dégagement de la batterie pour la détacher de l'appareil.

## Durée de chargement approximative de la batterie

| Batterie                  | Durée de chargement |
|---------------------------|---------------------|
| <b>BN-VG107U (Fourni)</b> | 1 h 50 m            |
| <b>BN-VG114U</b>          | 2 h 30 m            |
| <b>BN-VG121U</b>          | 3 h 30 m            |

- Lorsque la durée de vie de la batterie est atteinte, la durée d'enregistrement raccourcit, même si la batterie est entièrement chargée. (Remplacez la batterie par une nouvelle.)

\*Le temps de chargement est lorsque l'appareil est utilisé à 25 °C (77 °F). Si la batterie n'est pas chargée à une température ambiante comprise entre 10 °C et 35 °C (50 °F et 95 °F), le chargement peut prendre plus de temps voire ne pas démarrer du tout. Le temps d'enregistrement et de lecture peut aussi être réduit dans certaines circonstances d'utilisation comme à basse température.

"Durée d'enregistrement approximative (avec batterie)" (P.17)

## Ajustement de la dragonne



- ① Retournez la dragonne.
- ② Ajustez la longueur de la dragonne.
- ③ Attachez la dragonne.

### ATTENTION:

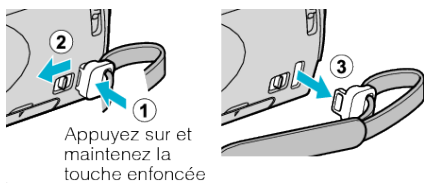
- Assurez-vous de bien attacher la dragonne.  
Si la dragonne est trop desserrée, l'appareil peut tomber et provoquer des blessures ou des dégâts.

## Utilisation de la lanière

Lorsque vous utilisez la lanière, enroulez-la autour de votre poignet.

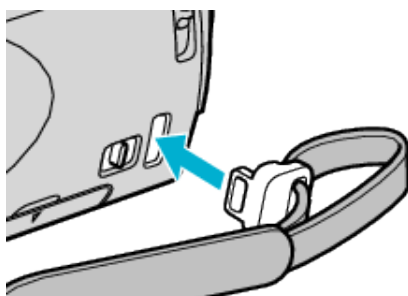


## Enlever la lanière



- Tout en maintenant ① enfoncé, appuyez sur ②, puis retirez la lanière.

## Fixation de la lanière



Poussez fermement jusqu'à ce qu'elle soit en place et que vous entendiez un petit déclic.

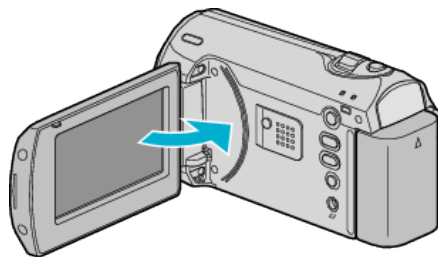
## Insérer une nouvelle carte SD

Insérez une carte SD disponible dans le commerce avant tout enregistrement.

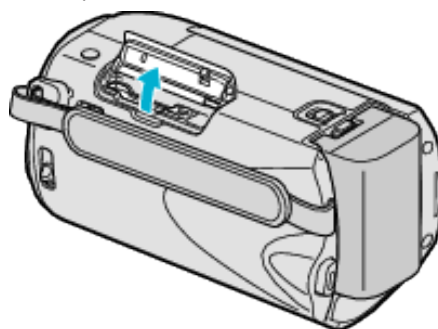
"Types de cartes SD utilisables" (P.13)

"Durée d'enregistrement vidéo approximative" (P.31)

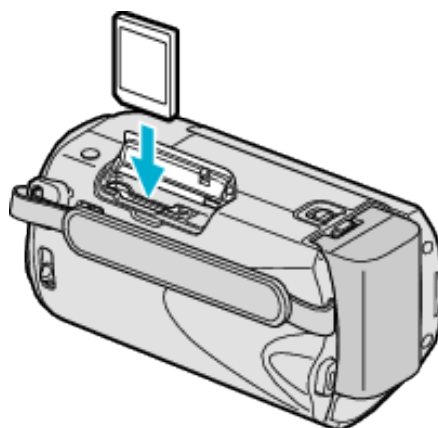
- 1 Fermez l'écran LCD.



- 2 Ouvrez le volet de protection de la fente.



- 3 Insérez une carte SD.



- Insérez la carte SD avec l'étiquette orientée vers l'extérieur.

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous de ne pas insérer la carte dans le mauvais sens. Ceci risquerait d'abîmer l'appareil et la carte.
- Coupez le courant de l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte.
- Assurez-vous qu'une carte SD est insérée.  
L'enregistrement est impossible si aucune carte SD n'est insérée.
- Ne touchez pas la zone de contact en métal lors de l'insertion de la carte SD.

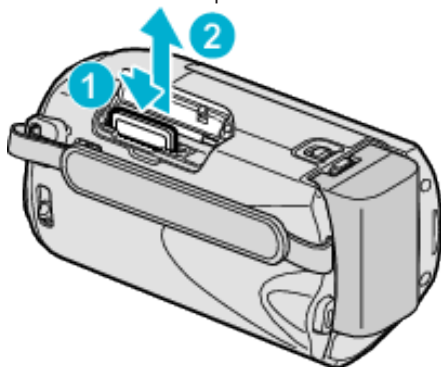
### REMARQUE:

- Pour utiliser des cartes qui ont été utilisées dans d'autres appareils, il est nécessaire de formater (initialiser) la carte en utilisant "FORMATER LA CARTE SD".

"FORMATER LA CARTE SD" (P.61)

## Retirer la carte

Poussez la carte SD vers l'intérieur puis tirez-la vers vous.



## Types de cartes SD utilisables

Les cartes SD suivantes peuvent être utilisées sur cet appareil. Les opérations sont confirmées sur les cartes SD des fabricants suivants.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP

## Carte SDHC



- Utilisez une carte SDHC compatible Classe 4 ou supérieure (4 Go à 32 Go).

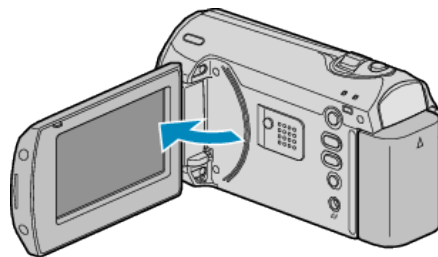
### REMARQUE:

- Toute utilisation de cartes autres que celles indiquées ci-dessus risque de causer des problèmes lors de l'enregistrement ou la perte de données.
- Les Classes 4 et 6 sont garanties pour avoir respectivement un taux de transfert minimum de 4 Mo/s et 6 Mo/s pendant la lecture ou l'écriture de données.

## Régler l'horloge

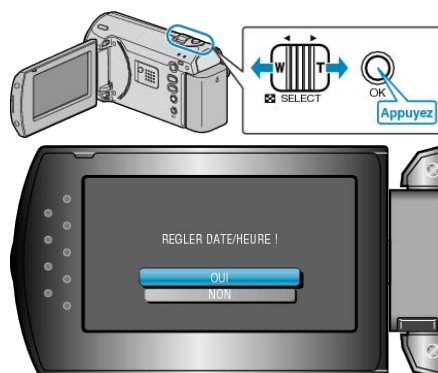
L'écran "REGLER DATE/HEURE !" apparaît lorsque vous allumez cet appareil pour la première fois après l'achat, lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant une longue période ou lorsque l'horloge n'a pas encore été réglée. Réglez l'horloge avant tout enregistrement.

- 1 Ouvrez l'écran LCD.



- Cet appareil s'allume.
- Lorsque l'écran LCD est fermé, l'appareil s'éteint.

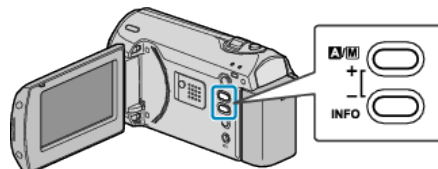
- 2 Sélectionnez "OUI" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 3 Réglez la date et l'heure.



- Utilisez le curseur +/- pour programmer l'année, le mois, le jour, l'heure et les minutes.
- +: Augmente le nombre.
- -: Réduit le nombre.



- Utilisez le levier ZOOM/SELECT pour déplacer le curseur.
- Une fois l'heure et la date réglées, appuyez sur OK.

- 4 Sélectionnez la région dans laquelle vous vivez avec la touche +/- et appuyez sur OK.



- Le nom de la ville et le décalage horaire s'affichent.
- Appuyez sur OK une fois que la couleur de la région sélectionnée a changé.

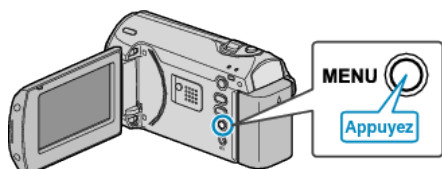
### REMARQUE:

- L'horloge pourra être réinitialisée ultérieurement.
- "Réinitialiser l'horloge" (P.14)
- Lorsque vous utilisez cet appareil à l'étranger, vous pouvez le régler sur l'heure locale pour l'enregistrement.
- "Régler l'horloge à l'heure locale lors de vos voyages" (P.16)
- Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de l'horloge en mode lecture.
- "AFFICHAGE SUR ECRAN" (P.53)

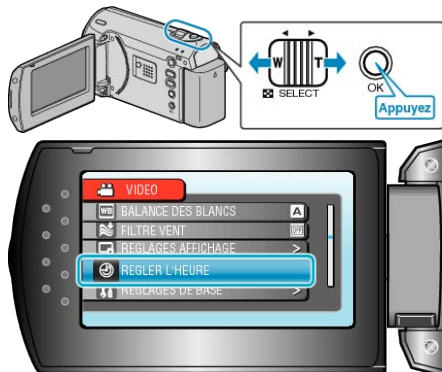
### Réinitialiser l'horloge

Régler l'horloge avec "REGLER L'HEURE" dans le menu.

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "REGLER L'HEURE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



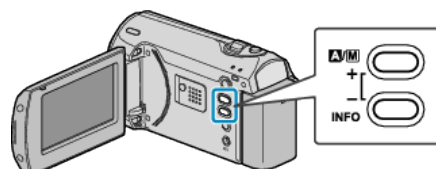
- 3 Sélectionnez "REGLAGE DE L'HORLOGE", puis appuyez sur OK.



- 4 Réglez la date et l'heure.



- Utilisez le curseur +/- pour programmer l'année, le mois, le jour, l'heure et les minutes.
- +: Augmente le nombre.  
-: Réduit le nombre.



- Utilisez le levier ZOOM/SELECT pour déplacer le curseur.
- Une fois l'heure et la date réglées, appuyez sur OK.

- 5 Sélectionnez la région dans laquelle vous vivez avec la touche +/- et appuyez sur OK.

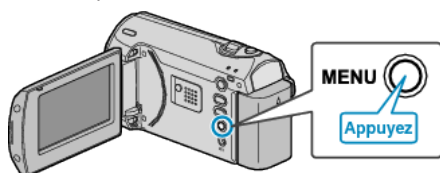


- Le nom de la ville et le décalage horaire s'affichent.
- Appuyez sur OK une fois que la couleur de la région sélectionnée a changé.

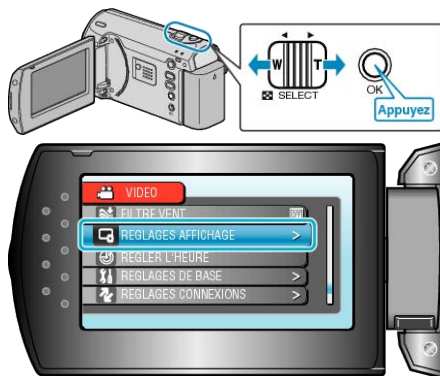
## Modification de la langue d'affichage

Vous pouvez modifier la langue de l'affichage sur l'écran.

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "REGLAGES AFFICHAGE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 3 Sélectionnez "LANGUAGE", puis appuyez sur OK.



- 4 Sélectionnez la langue souhaitée puis appuyez sur OK.

## Tenir cet appareil

Lorsque vous tenez l'appareil, gardez vos coudes près de vous pour éviter que la caméra ne bouge.



### ATTENTION:

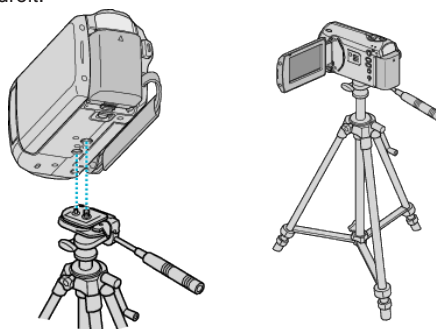
- Attention à ne pas faire tomber l'appareil en le transportant.
- Les tuteurs doivent faire attention lorsque l'appareil est utilisé par des enfants.

### REMARQUE:

- Si la caméra bouge trop, utilisez le stabilisateur d'image numérique. "STABILISATEUR" (P.50)

## Montage sur trépied

Cet appareil peut être monté sur un trépied. Ceci est très utile pour empêcher la caméra de bouger et pour vous permettre d'enregistrer à partir du même endroit.



- Pour éviter que l'appareil ne tombe, vérifiez les orifices de vis et les orifices de montage du trépied sur celui-ci avant le montage. Tournez ensuite les vis jusqu'à ce qu'elles soient solidement fixées.

### ATTENTION:

- Pour éviter des blessures ou des dommages lié(e)s à la chute de cet appareil, lisez le manuel d'instruction du trépied à utiliser et assurez-vous que ce dernier est solidement fixé.

### REMARQUE:

- Nous vous recommandons d'utiliser le trépied pour tout enregistrement dans des conditions propices aux secousses de la caméra (comme par exemple dans des endroits sombres ou lors de zooms de l'extrémité du téléobjectif).
- Réglez le "STABILISATEUR" sur "ARRET" lorsque vous utilisez un trépied pour vos enregistrements.

"STABILISATEUR" (P.50)

## Utilisation de l'appareil à l'étranger

La forme de la prise de courant varie en fonction des pays et des régions. Pour charger la batterie, vous avez besoin d'une prise convertisseur adaptée à la forme de la prise.

"Charger la batterie à l'étranger" (P.16)

Régler l'heure et la date à l'heure locale en sélectionnant votre destination de voyage via "REGLAGE ZONE" de "REGLER L'HEURE".

"Régler l'horloge à l'heure locale lors de vos voyages" (P.16)

Lorsque "MARCHE" est sélectionné dans "ETABLI POUR L'HEURE D'ETE" dans "REGLER L'HEURE", l'heure est avancée d'1 heure.

"Régler l'heure d'été" (P.17)

### Charger la batterie à l'étranger

La forme de la prise de courant varie en fonction des pays et des régions. Pour charger la batterie, vous avez besoin d'une prise convertisseur adaptée à la forme de la prise.

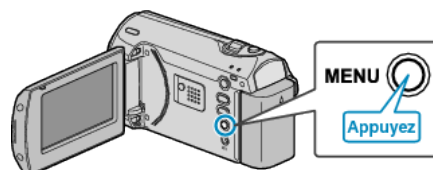
| A | B | BF | C | O |
|---|---|----|---|---|
|   |   |    |   |   |

| North America              | Europe              | Oceania                         | Middle East |
|----------------------------|---------------------|---------------------------------|-------------|
| United States A            | Iceland C           | Australia O                     | Israel C    |
| Canada A                   | Ireland C           | Guam A                          | Iran C      |
| Mexico A                   | United Kingdom B BF | Tahiti C                        | Kuwait B C  |
|                            | Italy C             | Tonga O                         | Jordan B BF |
| Asia                       | Austria C           | New Zealand O                   |             |
| India B C BF               | Netherlands C       | Fiji O                          |             |
| Indonesia C                | Canary Islands C    | Latin                           |             |
| Singapore B BF             | Greece C            | Algeria A B BF C                |             |
| Sri Lanka B C BF           | Switzerland C       | Egypt B BF C                    |             |
| Thailand A BF C            | Sweden C            | Guinea C                        |             |
| South Korea A C            | Spain A C           | Kenya B C                       |             |
| China A B BF C O           | Denmark C           | Zambia B BF                     |             |
| Japan A                    | Germany C           | Tanzania B BF                   |             |
| Nepal C                    | Norway C            | Republic of South Africa B C BF |             |
| Pakistan B C               | Hungary C           | Mozambique C                    |             |
| Bangladesh C               | Finland C           | Morocco C                       |             |
| Philippines A BF O         | France C            |                                 |             |
| Vietnam A C                | Belgium C           |                                 |             |
| Hong Kong Special          | Poland B C          |                                 |             |
| Administrative Region B BF | Portugal B C        |                                 |             |
| Macau Special              | Romania C           |                                 |             |
| Administrative Region B C  |                     |                                 |             |
| Malaysia B BF C            |                     |                                 |             |

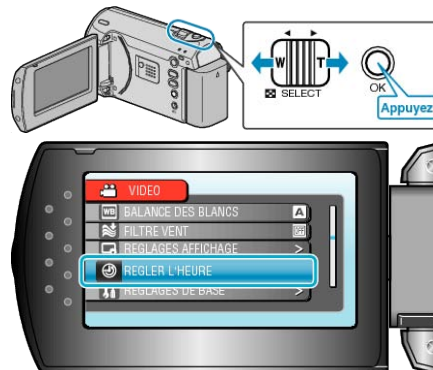
### Régler l'horloge à l'heure locale lors de vos voyages

Réglez l'heure et la date à l'heure locale en sélectionnant votre destination de voyage via "REGLAGE ZONE" de "REGLER L'HEURE". Restaurez les réglages relatifs à la région dès votre retour.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLER L'HEURE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "REGLAGE ZONE", puis appuyez sur OK.



4 Sélectionnez la région dans laquelle vous vivez avec la touche +/- et appuyez sur OK.



- Le nom de la ville et le décalage horaire s'affichent.

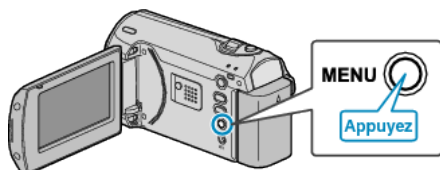
#### REMARQUE:

- Les paramètres "REGLAGE ZONE" changent l'heure de l'horloge de façon à tenir compte du fuseau horaire. Une fois de retour dans votre pays, resélectionnez la région initialement définie pour restaurer les réglages initiaux de l'horloge.

## Régler l'heure d'été

Lorsque "MARCHE" est sélectionné dans "ETABLI POUR L'HEURE D'ETE" dans "REGLER L'HEURE", l'heure est avancée d'1 heure.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



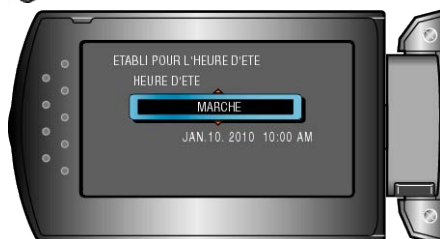
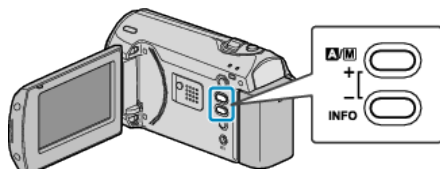
2 Sélectionnez "REGLER L'HEURE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "ETABLI POUR L'HEURE D'ETE", puis appuyez sur OK.



4 Définissez l'heure d'été avec la touche +/- et appuyez sur OK.



### REMARQUE:

- Qu'est-ce que l'heure d'été?  
L'heure d'été est un système qui avance l'horloge d'1 heure pendant une période déterminée en été.  
Ce système est essentiellement utilisé dans les pays occidentaux.
- Restaurez les réglages de l'heure d'été dès votre retour.

## Accessoires en option

Vous pouvez enregistrer plus longtemps grâce à une batterie optionnelle.

| Nom du produit                                                                                             | Description                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batterie <ul style="list-style-type: none"> <li>BN-VG107U</li> <li>BN-VG114U</li> <li>BN-VG121U</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet d'enregistrer plus longtemps qu'avec la batterie fournie avec cet appareil. Elle peut également être utilisée en tant que batterie de rechange.</li> </ul> |
| Chargeur de batterie <ul style="list-style-type: none"> <li>AA-VG1U</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet de charger la batterie sans utiliser l'appareil.</li> </ul>                                                                                                |

### REMARQUE:

- Pour plus d'informations à ce propos, veuillez consulter le catalogue.
- BN-VG107U est la même batterie que celle fournie avec cet appareil.
- La copie de fichiers en connectant cet appareil à un graveur de DVD n'est pas supportée.

### Durée d'enregistrement approximative (avec batterie)

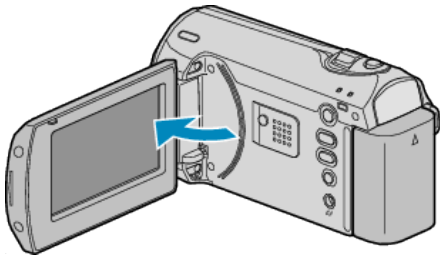
| Batterie                  | Durée d'enregistrement réelle | Durée d'enregistrement continue |
|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| <b>BN-VG107U (Fourni)</b> | 50 m                          | 1 h 30 m                        |
| <b>BN-VG114U</b>          | 1 h 40 m                      | 3 h 5 m                         |
| <b>BN-VG121U</b>          | 2 h 35 m                      | 4 h 40 m                        |

- Les valeurs mentionnées ci-dessus sont celles lorsque "RETROECL. MONITEUR" est réglé sur "STANDARD".
- La durée d'enregistrement réelle peut être plus courte si le zoom est utilisé ou si l'enregistrement est arrêté à plusieurs reprises. (Il est recommandé de préparer la batterie pour trois fois la durée d'enregistrement prévue.)
- Lorsque la durée de vie de la batterie est atteinte, la durée d'enregistrement raccourcit, même si la batterie est entièrement chargée. (Remplacez la batterie par une nouvelle.)

# Enregistrer des vidéos en mode automatique

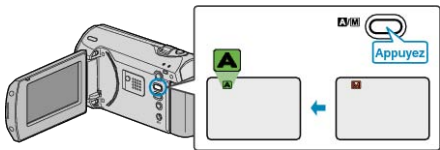
Vous pouvez enregistrer des vidéos sans avoir à vous préoccuper des détails de réglage. Pour ce faire, utilisez le mode auto.

1 Ouvrez l'écran LCD.



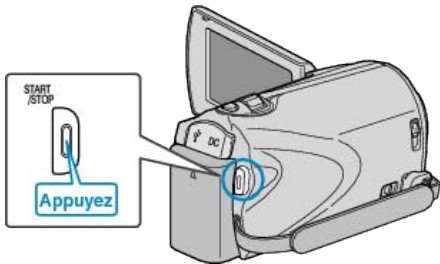
- Cet appareil s'allume.
- Ouvrez le volet de protection de l'objectif s'il est fermé.

2 Vérifiez si le mode d'enregistrement est bien Auto.



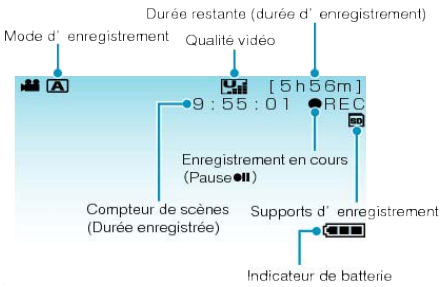
- Si le mode activé est le mode manuel, appuyez sur la touche **A/M**. Le mode bascule entre les mode Auto et Manuel à chaque pression.

3 Lancez l'enregistrement.



- Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.

## Indications apparaissant à l'écran pendant l'enregistrement de vidéos



| Icône d'affichage                       | Description                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode d'enregistrement                   | Appuyez sur la touche <b>A/M</b> pour que le mode d'enregistrement bascule entre les modes <b>A</b> (Auto) et <b>M</b> (Manuel).                                                                          |
| Qualité vidéo                           | Affiche l'icône du réglage "QUALITE VIDEO" sélectionné dans le menu d'enregistrement. "QUALITE VIDEO" (P.49)                                                                                              |
| Durée restante (Durée d'enregistrement) | Affiche la durée restante pour l'enregistrement vidéo.                                                                                                                                                    |
| Enregistrement en cours                 | Apparaît lorsqu'un enregistrement vidéo est en cours.                                                                                                                                                     |
| Pause                                   | Apparaît lorsqu'un enregistrement vidéo est suspendu.                                                                                                                                                     |
| Compteur de scènes (Durée enregistrée)  | Affiche la durée écoulée de la vidéo actuellement enregistrée.                                                                                                                                            |
| Supports d'enregistrement               | Affiche l'icône des supports où les vidéos sont enregistrées.                                                                                                                                             |
| Indicateur de batterie                  | Affiche la charge restante approximative de la batterie. Vous pouvez faire apparaître les détails de la batterie en appuyant sur la touche INFOS. "Durée restante d'enregistrement/de la batterie" (P.31) |

## Réglages utiles pour l'enregistrement

- Le rapport hauteur/largeur pour l'enregistrement peut être basculé entre 16:9 et 4:3.

"CHOISIR RAPP. FORMAT" (P.51)

- Lorsque "REDEMARRAGE RAPIDE" est réglé sur "MARCHE", cet appareil s'allume immédiatement si vous ouvrez l'écran LCD dans les 5 minutes suivant la mise hors tension de l'appareil, en fermant l'écran.

"REDEMARRAGE RAPIDE" (P.58)

- Lorsque "ARRET AUTOMATIQUE" est réglé sur "MARCHE", cet appareil s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes, afin d'économiser de l'énergie. (en utilisant la batterie uniquement)

"ARRET AUTOMATIQUE" (P.57)

### ATTENTION:

- N'exposez pas l'objectif directement à la lumière du soleil.
- N'utilisez pas cet appareil sous la pluie, la neige ou dans des endroits fortement humides, tels que la salle de bains.
- N'utilisez pas cet appareil dans des endroits fortement sujets à l'humidité, à la poussière, ou directement exposés à de la vapeur ou de la fumée.
- Le voyant d'accès s'allume lorsqu'un enregistrement vidéo est en cours. Ne retirez pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la carte SD lorsque le voyant est allumé.
- Faites une sauvegarde des données importantes enregistrées. Il est recommandé de copier vos données importantes enregistrées sur un DVD ou tout autre support d'enregistrement pour les stocker. JVC ne sera pas responsable des données perdues.

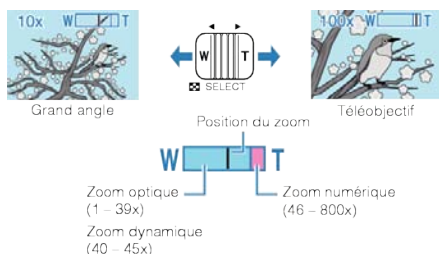
### REMARQUE:

- Avant d'enregistrer une scène importante, il est recommandé d'effectuer un enregistrement test.
- Vérifiez la durée de temps d'enregistrement dans le support avant de débiter la prise de vue. S'il n'y a pas suffisamment d'espace, déplacer (copier) les données sur un ordinateur ou disque.
- N'oubliez pas de faire des copies après l'enregistrement!
- L'enregistrement s'arrête automatiquement car il ne peut pas tourner 12 heures consécutives ou plus en fonction des spécifications. (La reprise de l'enregistrement peut prendre quelques temps.)
- Pour les longs enregistrements, le fichier est divisé en deux fichiers ou plus si la taille est supérieure à 4 Go.
- Vous pouvez raccorder cet appareil à l'adaptateur secteur pour enregistrer pendant de longues heures en intérieur.

## Effectuer un zoom

L'angle de de vue peut être ajusté au moyen du zoom.

- Utilisez l'embout W (Grand angle) pour effectuer une prise de vue grand angle.
- Utilisez l'embout T (Téléobjectif) pour grossir le sujet lors de la prise de vue.



### REMARQUE:

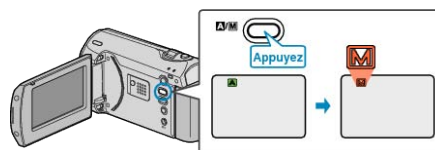
- Utilisez le zoom numérique pour agrandir la surface de zoom sans pour autant dégrader la qualité de l'image.
- Lorsque vous utilisez le zoom numérique, l'image devient granuleuse dans la mesure où elle est numériquement agrandie.
- Il est possible de modifier la plage du rapport de zoom.

"ZOOM" (P.49)

## Enregistrement manuel

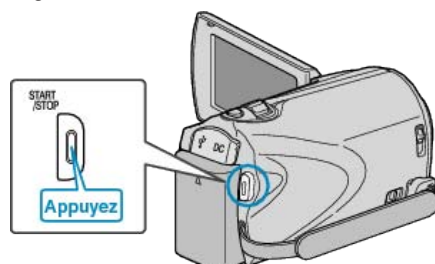
Vous pouvez ajuster les réglages, tels que la luminosité et la vitesse d'obturation en utilisant le mode Manuel.

- Sélectionnez le mode d'enregistrement Manuel.



- Le mode bascule entre les mode Auto et Manuel à chaque pression.

- Lancez l'enregistrement.



- Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.

### REMARQUE:

- Les réglages manuels apparaissent à l'écran uniquement en mode Manuel.

## Menu d'enregistrement Manuel

Les éléments suivants peuvent être réglés.

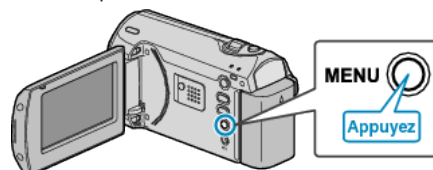
| Nom                  | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SELECTION SCENE      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les enregistrements correspondant aux conditions de prises de vue peuvent ainsi être facilement effectués.</li> </ul> <p>"Sélection de scène" (P.20)</p>                                                                                                           |
| MISE AU POINT        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez la mise au point manuelle, si celle-ci ne se fait pas de manière automatique sur le sujet.</li> </ul> <p>"Ajuster manuellement la mise en point" (P.21)</p>                                                                                               |
| AJUSTER LUMINOSITE   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez la possibilité, si vous le souhaitez, d'ajuster la luminosité générale de l'écran.</li> <li>Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez enregistrer dans des endroits sombres ou clairs.</li> </ul> <p>"Ajuster la luminosité" (P.22)</p>             |
| VITESSE D'OBTURATION | <ul style="list-style-type: none"> <li>La vitesse d'obturation peut être ajustée.</li> <li>Utilisez cette fonction pour capturer un sujet se déplaçant rapidement ou pour mettre en valeur ses déplacements.</li> </ul> <p>"Régler la vitesse d'obturation" (P.23)</p>                                    |
| BALANCE DES BLANCS   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez la possibilité, si vous le souhaitez, d'ajuster la couleur générale de l'écran.</li> <li>Utilisez cette fonction lorsque la couleur à l'écran semble légèrement différente de la couleur réelle.</li> </ul> <p>"Régler la balance des blancs" (P.24)</p> |
| COMP. RETROCLAIRAGE  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet de corriger l'image lorsque le sujet paraît sombre en raison du contre-jour.</li> <li>Utilisez cette fonction pour effectuer des prises de vue en contre-jour.</li> </ul> <p>"Régler la compensation de contre-jour" (P.25)</p>                             |

|                     |                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ZONE DE PHOTOMETRIE | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous pouvez définir la luminosité d'une région spécifique en tant que paramètre par défaut.</li> </ul> <p>"Régler la zone de mesure" (P.26)</p> |
| TELE MACRO          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez cette fonction pour prendre des gros plans (macro) du sujet.</li> </ul> <p>"Effectuer des prises de vue en gros plan" (P.26)</p>       |

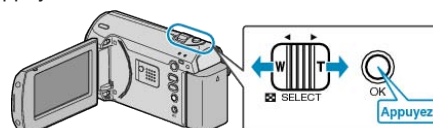
### Sélection de scène

Des scènes courantes qui sont souvent rencontrées peuvent être filmées avec les paramètres les plus appropriés.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGE MANUEL" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "SELECTION SCENE", puis appuyez sur OK.

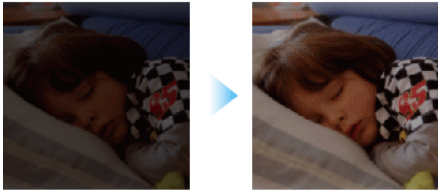
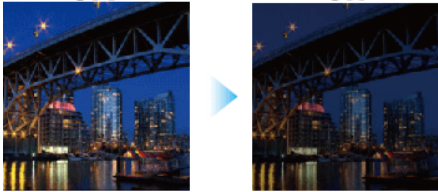
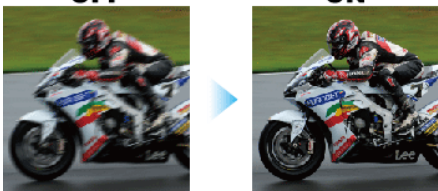
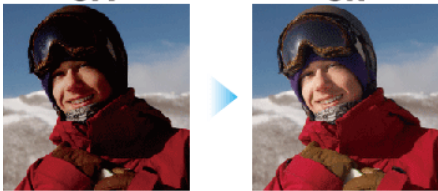


4 Sélectionnez la scène puis appuyez sur OK.



• Une fois les réglages terminés, appuyez sur MENU.

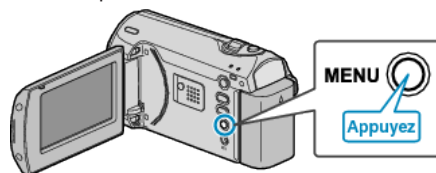
\* L'image n'est qu'une impression.

| Réglage    | Effet                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NUIT       | <p>Augmente l'intensité et éclaire la scène automatiquement lorsqu'il fait nuit.<br/>Afin de prévenir le tremblement de la caméra, utilisez un trépied.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p>  |
| CREPUSCULE | <p>Les scènes de nuit sont capturées de façon naturelle.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p>                                                                                                 |
| PORTRAIT   | <p>Floute l'arrière-plan pour faire ressortir les sujets sur la photo.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p>                                                                                  |
| SPORTS     | <p>Capture de façon nette des sujets se déplaçant rapidement, dans chaque image.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p>                                                                       |
| NEIGE      | <p>Évite que le sujet n'apparaisse trop sombre lors d'un enregistrement comprenant des scènes de neige par temps ensoleillé.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p>                           |
| PROJECTEUR | <p>Évite que le sujet humain n'apparaisse trop clair sous la lumière.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p>                                                                                  |

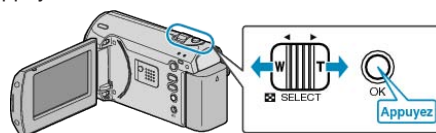
## Ajuster manuellement la mise en point

Procédez à ce réglage si la mise au point n'est pas claire dans "AUTO" ou lorsque vous souhaitez effectuer manuellement la mise au point.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGE MANUEL" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "MISE AU POINT", puis appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "MANUEL", puis appuyez sur OK.



5 Servez-vous de la touche +/- pour ajuster la mise au point.



- Appuyez sur + pour effectuer la mise au point d'un sujet éloigné.
- Appuyez sur - pour effectuer la mise au point d'un sujet proche.

6 Appuyez sur OK pour confirmer.



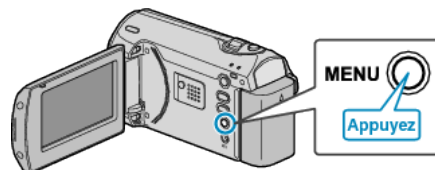
### REMARQUE:

- Un sujet dont la mise au point est effectuée via gros plan reste au point en cas de zoom arrière en mode grand angle.

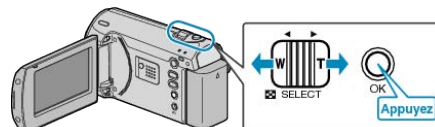
## Ajuster la luminosité

Vous pouvez régler la luminosité à votre niveau préféré.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGE MANUEL" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



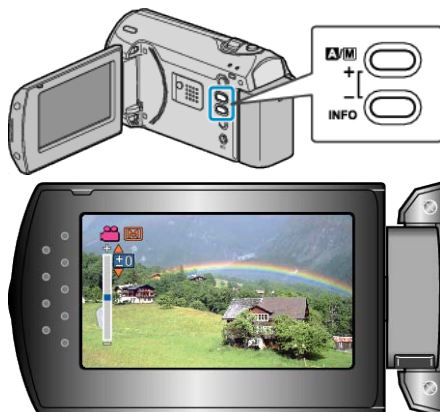
3 Sélectionnez "AJUSTER LUMINOSITE", puis appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "MANUEL", puis appuyez sur OK.



5 Utilisez la touche +/- pour sélectionner la valeur de luminosité.



- Plage de compensation pendant l'enregistrement de vidéos : -6 à +6
- Appuyez sur + pour augmenter la luminosité.
- Appuyez sur - pour diminuer la luminosité.

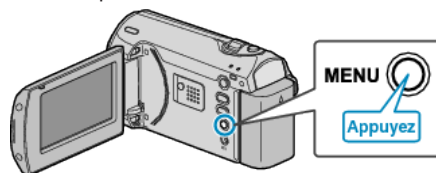
6 Appuyez sur OK pour confirmer.



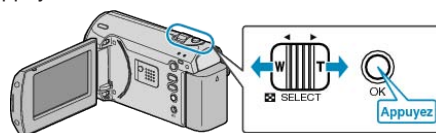
## Régler la vitesse d'obturation

Vous pouvez régler la vitesse d'obturation afin de bien capturer le type de sujet.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGE MANUEL" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "VITESSE D'OBTURATION", puis appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "MANUEL", puis appuyez sur OK.



5 Sélectionnez la touche +/- pour sélectionner la vitesse d'obturation.



- Règle la vitesse d'obturation de 1/2 à 1/4000.
- Appuyez sur + pour augmenter la vitesse d'obturation.
- Appuyez sur - pour diminuer la vitesse d'obturation.

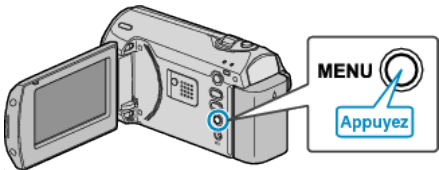
6 Appuyez sur OK pour confirmer.



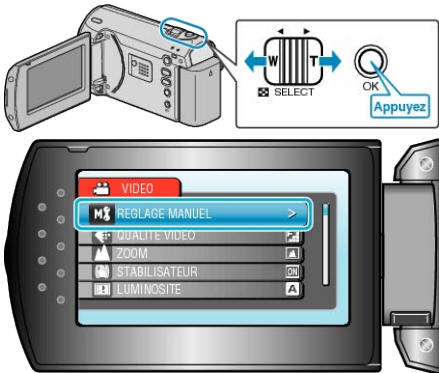
Régler la balance des blancs

Vous pouvez régler la tonalité de couleur afin de bien capturer la source de lumière.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGE MANUEL" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "BALANCE DES BLANCS", puis appuyez sur OK.



4 Sélectionnez le réglage de balance des blancs souhaitée, puis appuyez sur OK.



| Réglage       | Détails                                                                                           |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AUTO          | Ajuste automatiquement pour obtenir des couleurs naturelles.                                      |
| BAL. B MANUEL | Utilisez cette option si le problème des couleurs non naturelles n'est pas résolu.                |
| ENSOLEILLE    | Vous pouvez régler cette option lors de la prise de vue extérieure par temps ensoleillé.          |
| NUAGEUX       | Réglez cette option lors de la prise de vue par temps nuageux ou à l'ombre.                       |
| HALOGENE      | Réglez cette option lors de la prise de vue avec éclairage, comme par exemple un éclairage vidéo. |

Utiliser BAL. B MANUEL

- 1 Placez une feuille de papier blanc uni devant l'objectif de sorte que le papier blanc occupe tout l'écran.
- 2 Sélectionnez "BAL. B MANUEL" puis continuez d'appuyer sur OK.

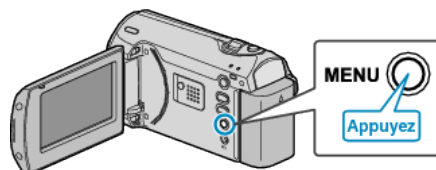
- Le curseur clignote.

**3** Lâchez OK une fois que le menu disparaît.

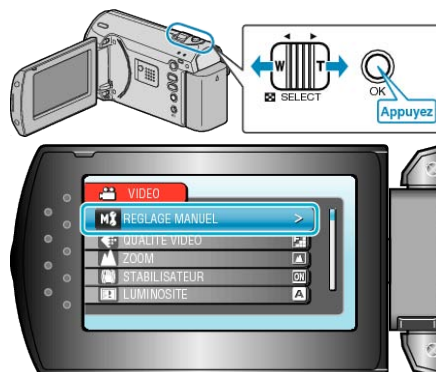
### Régler la compensation de contre-jour

Vous pouvez corriger l'image lorsque le sujet paraît trop sombre en raison du contre-jour.

**1** Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



**2** Sélectionnez "REGLAGE MANUEL" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



**3** Sélectionnez "COMP. RETROECLAIRAGE", puis appuyez sur OK.



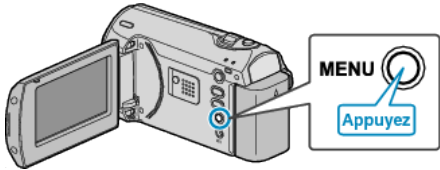
**4** Sélectionnez "MARCHE", puis appuyez sur OK.



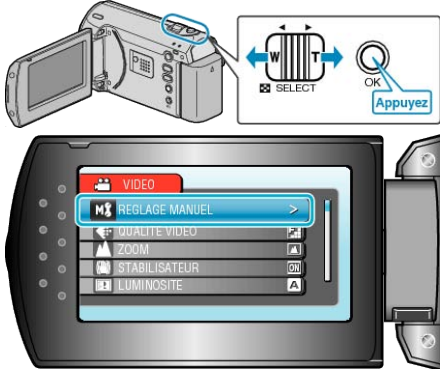
Régler la zone de mesure

Vous pouvez, si vous le souhaitez, définir la luminosité d'une zone spécifique comme valeur par défaut.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGE MANUEL" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



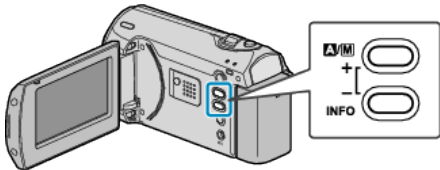
3 Sélectionnez "ZONE DE PHOTOMETRIE", puis appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "PROJECTEUR", puis appuyez sur OK.



- Lorsque "PROJECTEUR" est sélectionné, sélectionnez la position du cadre de mesure en appuyant sur les touches +/-.
- Une fois la sélection terminée, appuyez sur OK pour confirmer.



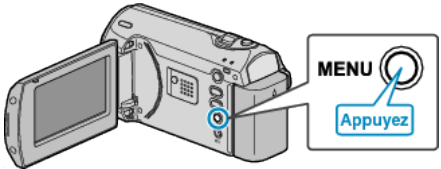
Effectuer des prises de vue en gros plan

La fonction téléobjectif macro vous permet de prendre un objet en gros plan.

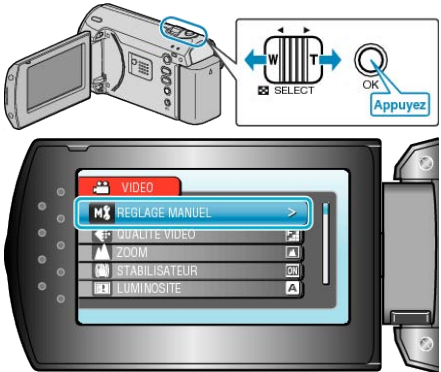


\* L'image n'est qu'une impression.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGE MANUEL" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "TELE MACRO", puis appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "MARCHE", puis appuyez sur OK.



| Réglage | Détails                                                                                                                                                                        |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARRET   | Permet la prise de vue en gros plan jusqu'à 1 mètre de l'extrémité du téléobjectif (T).<br>Permet la prise de vue en gros plan jusqu'à 5 cm de l'extrémité du grand angle (W). |
| MARCHE  | Permet la prise de vue en gros plan jusqu'à 50 cm de l'extrémité du téléobjectif (T).<br>Permet la prise de vue en gros plan jusqu'à 5 cm de l'extrémité du grand angle (W).   |

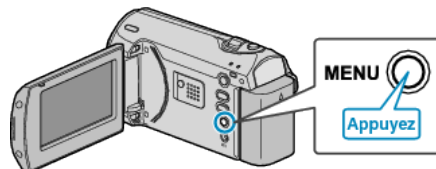
ATTENTION:

- Lorsque vous ne prenez pas de prise de vue en gros plan, réglez le TELE MACRO à "ARRÊT".  
Sinon, l'image peut être floue.

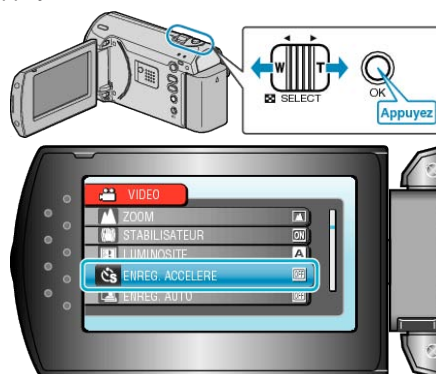
## Enregistrer par intervalles (ENREG. ACCELERE)

Cette fonction permet de capturer les changements de scènes se déroulant lentement sur une longue période d'être montrés sur un laps de temps court en prenant des clichés à certains intervalles. Cette option est utile notamment pour recréer l'ouverture d'un bourgeon de fleur.

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "ENREG. ACCELERE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.

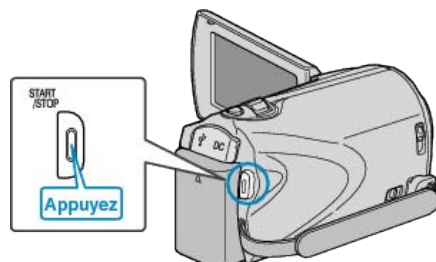


- 3 Sélectionnez un intervalle d'enregistrement (compris entre 1 et 80 secondes) puis appuyez sur OK.



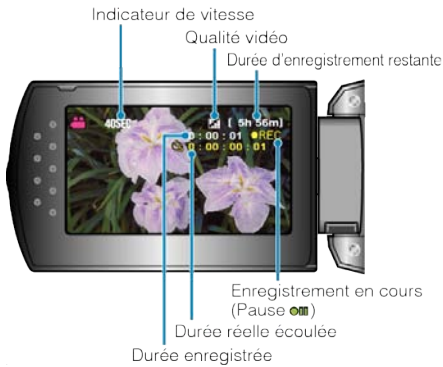
- Plus le nombre de secondes est important, plus l'intervalle d'enregistrement sera long.

- 4 Lancez l'enregistrement.



- Un cadre est pris à intervalles réguliers de la période sélectionnée.
- Lorsque l'intervalle d'enregistrement est réglé sur "INTERVALLE 20 S." ou davantage, cet appareil bascule en mode économie d'énergie entre deux enregistrements.  
Au point d'enregistrement suivant, le mode économie d'énergie sera arrêté et l'enregistrement démarrera automatiquement.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche START/STOP pour arrêter l'enregistrement.

Indications pour les enregistrements par prise de vue accélérée



|                         |                                                                                                                     |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>INTERVALLE 80 S.</b> | Permet de prendre un cadre à 80 secondes d'intervalle.<br>Les vidéos enregistrées seront lues à une vitesse x2 400. |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Affichage                       | Description                                                                                            |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicateur de vitesse           | Affiche l'intervalle d'enregistrement défini.                                                          |
| Qualité vidéo                   | Affiche l'icône de la qualité vidéo définie.                                                           |
| Durée d'enregistrement restante | Durée d'enregistrement restante avec la qualité vidéo actuellement sélectionnée.                       |
| Enregistrement en cours         | Apparaît lorsqu'un enregistrement vidéo est en cours.<br>L'icône clignote en mode économie d'énergie.  |
| Pause                           | Apparaît lorsqu'un enregistrement vidéo est suspendu.                                                  |
| Durée réelle écoulée            | Affiche la durée réelle écoulée depuis le début de l'enregistrement.                                   |
| Durée enregistrée               | Affiche la durée réelle enregistrée de la vidéo.<br>La durée enregistrée augmente en unités de cadres. |

Régler la prise de vue accélérée

Plus le nombre de secondes est important, plus l'intervalle d'enregistrement sera long.

| Réglage          | Détails                                                                                                             |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARRET            | Désactive la fonction.                                                                                              |
| INTERVALLE 1 S.  | Permet de prendre un cadre à 1 secondes d'intervalle.<br>Les vidéos enregistrées seront lues à une vitesse x30.     |
| INTERVALLE 2 S.  | Permet de prendre un cadre à 2 secondes d'intervalle.<br>Les vidéos enregistrées seront lues à une vitesse x60.     |
| INTERVALLE 5 S.  | Permet de prendre un cadre à 5 secondes d'intervalle.<br>Les vidéos enregistrées seront lues à une vitesse x150.    |
| INTERVALLE 10 S. | Permet de prendre un cadre à 10 secondes d'intervalle.<br>Les vidéos enregistrées seront lues à une vitesse x300.   |
| INTERVALLE 20 S. | Permet de prendre un cadre à 20 secondes d'intervalle.<br>Les vidéos enregistrées seront lues à une vitesse x600.   |
| INTERVALLE 40 S. | Permet de prendre un cadre à 40 secondes d'intervalle.<br>Les vidéos enregistrées seront lues à une vitesse x1 200. |

**ATTENTION:**

- Le son ne pourra pas être enregistré pendant les enregistrements par prise de vue accélérée.
- Le zoom et le stabilisateur d'image ne sont pas disponibles pendant les enregistrements par prise de vue accélérée.
- Lorsque l'enregistrement est arrêté avec un temps d'enregistrement inférieur à "0:00:00:17", la vidéo ne sera pas enregistrée.

**REMARQUE:**

- Les réglages d'enregistrement par prise de vue accélérée sont enregistrés, même lorsque l'alimentation est coupée.  
Lorsque l'appareil est sous tension, "ACCÉLÉRÉ" apparaît à l'écran.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement 99 heures après son démarrage.
- Utilisez un trépied et un adaptateur secteur pour les enregistrements par prise de vue accélérée, avec de longs intervalles d'enregistrement. Il est également recommandé de régler manuellement la mise au point et la balance des blancs.

"Montage sur trépied" (☞ P.15)

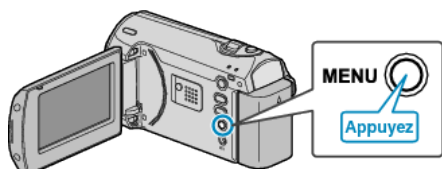
"Ajuster manuellement la mise en point" (☞ P.21)

"Régler la balance des blancs" (☞ P.24)

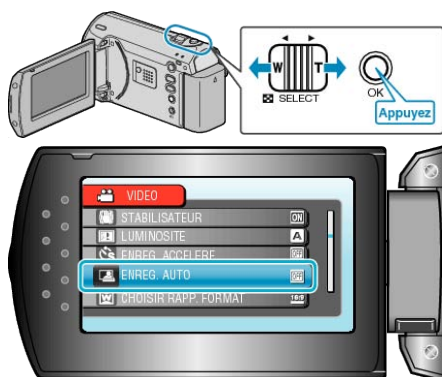
### Enregistrer automatiquement par détection de mouvements (ENREG. AUTO)

Cette fonction permet à la caméra d'enregistrer automatiquement en détectant les changements de mouvement (luminosité) du sujet à l'intérieur du cadre rouge apparaissant sur l'écran LCD. (ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE)

- 1 Composez l'image en fonction du sujet.
- Ajustez l'angle de prise de vue avec le zoom, etc.
- 2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 3 Sélectionnez "ENREG. AUTO" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 4 Sélectionnez "MARCHE", puis appuyez sur OK.



- 5 L'enregistrement démarre automatiquement lorsque le sujet se déplace au sein du cadre rouge.



- Un cadre rouge apparaît 2 secondes après que l'affichage du menu ait disparu.
- Pour l'enregistrement vidéo, l'enregistrement se poursuit même s'il y a encore des mouvements du sujet (changements de luminosité) à l'intérieur du cadre rouge. Lorsqu'il n'y a plus de mouvement du sujet (changements de luminosité) à l'intérieur du cadre rouge, l'enregistrement s'arrête dans les 5 secondes.
- Appuyez sur la touche START/STOP pour arrêter l'enregistrement manuel vidéo. Toutefois, pendant que L'ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE demeure activé même après l'arrêt de l'enregistrement, l'enregistrement recommence lorsque les mouvements du sujet (changements de luminosité) sont détectés à l'intérieur du cadre rouge. Pour annuler la fonction ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE, la passer en mode "ARRET".

### ATTENTION:

- Le seul réglage d'enregistrement manuel disponible est "TELE MACRO". Tout le reste est réglé sur "AUTO".
- Le zoom et le stabilisateur d'image numérique ne sont pas disponibles après le réglage de AUTO REC.
- La fonction ENREG. AUTO ne peut être utilisée avec la fonction ENREG. ACCELERE. Lorsque les deux fonctions sont sélectionnées, la priorité est donnée à ENREG. ACCELERE.
- "QUALITE VIDEO" et "CHOISIR RAPP. FORMAT" ne peuvent être modifiées une fois la fonction ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE sélectionnée. Réglez-les avant de sélectionner la fonction ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE.
- Les modes arrêt et économie d'énergie automatiques ne sont pas disponibles avec la fonction ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE activée.

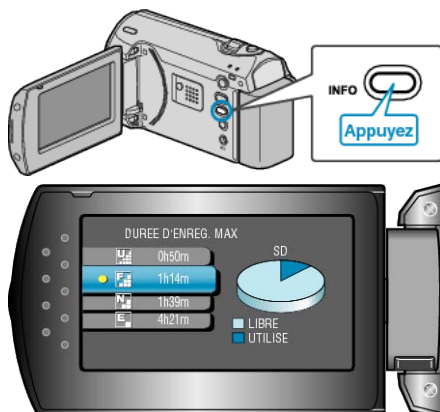
### REMARQUE:

- L'enregistrement s'arrête si aucun changement n'est effectué dans les 5 secondes suivant l'enregistrement vidéo.
- L'enregistrement ne peut commencer lorsque les mouvements du sujet à l'intérieur du cadre rouge sont trop rapides ou les changements de luminosité sont trop faibles.
- L'enregistrement peut démarrer en raison de changements de la luminosité même s'il n'y a aucun mouvement au sein du cadre rouge.
- Si le zoom est activé, l'enregistrement ne peut pas commencer.

## Durée restante d'enregistrement/de la batterie

Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement vidéo restante sur la carte SD, ainsi que la charge restante de la batterie.

**1** Affichez la durée d'enregistrement restante.



- Pendant que le temps d'enregistrement restant est affiché, appuyez sur INFO pour afficher la charge restante de la batterie.
- Pour quitter l'affichage, appuyez sur la touche MENU.

**2** Affichez la charge restante de la batterie.



- Pour quitter l'affichage, appuyez sur la touche INFO.
- Pour afficher à nouveau la durée d'enregistrement restante, appuyez sur la touche MENU.
- La charge restante de la batterie ne s'affichera pas lorsque l'adaptateur secteur est raccordé à l'appareil.

### REMARQUE:

- Vous pouvez aussi modifier la qualité vidéo à partir de l'affichage de la durée d'enregistrement restante. Sélectionnez la qualité vidéo souhaitée avec le levier ZOOM/SELECT puis appuyez sur OK.

### Durée d'enregistrement vidéo approximative

| Qualité   | Carte SDHC 4 Go | Carte SDHC 8 Go | Carte SDHC 16 Go | Carte SDHC 32 Go |
|-----------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
| ULTRA FIN | 56 m            | 1 h 50 m        | 3 h 45 m         | 7 h 30 m         |
| FIN       | 1 h 20 m        | 2 h 50 m        | 5 h 40 m         | 11 h 20 m        |
| NORMAL    | 1 h 45 m        | 3 h 45 m        | 7 h 30 m         | 15 h             |
| ECONOMIE  | 4 h 57 m        | 10 h            | 20 h             | 40 h             |

- La durée d'enregistrement réelle peut être raccourcie en fonction de l'environnement de prise de vue.

### Durée d'enregistrement approximative (avec batterie)

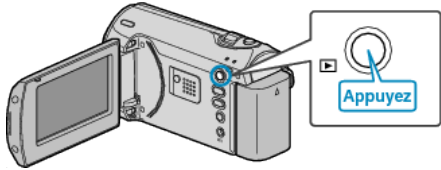
| Batterie           | Durée d'enregistrement réelle | Durée d'enregistrement continue |
|--------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| BN-VG107U (Fourni) | 50 m                          | 1 h 30 m                        |
| BN-VG114U          | 1 h 40 m                      | 3 h 5 m                         |
| BN-VG121U          | 2 h 35 m                      | 4 h 40 m                        |

- Les valeurs mentionnées ci-dessus se rapportent à celles figurant lorsque "RETROECL. MONITEUR" sur "STANDARD".
- La durée d'enregistrement réelle peut être plus courte si le zoom est utilisé ou si l'enregistrement est arrêté à plusieurs reprises. (Il est recommandé de préparer la batterie pour trois fois la durée d'enregistrement prévue.)

Lire des vidéos

Vous pouvez sélectionner et lire les vidéos enregistrées à partir d'un écran d'index (affichage miniature).

1 Sélectionnez le mode de lecture.



2 Sélectionnez la qualité vidéo souhaitée avec le levier ZOOM/SELECT puis appuyez sur OK pour démarrer la lecture.



- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche START/STOP pour commencer la lecture.
- Appuyez sur la touche OK ou START/STOP pour arrêter (pause) la lecture.
- Pour retourner à l'écran d'index, glissez le long du levier ZOOM/SELECT pendant l'interruption.

Opérations pendant la lecture vidéo

| Touche de fonctionnement                                                                                                                                                                     | Opération               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <br>OK<br>START/STOP<br> | Lecture/pause           |
| <br>SELECT                                                                                                 | Recherche avant/arrière |
| <br>INFO                                                                                                   | Ajustement du volume    |

**REMARQUE:**

- Vous pouvez rechercher un fichier spécifique à partir de la date d'enregistrement. Cette option est utile lorsque vous effectuez une recherche parmi un grand nombre de fichiers.

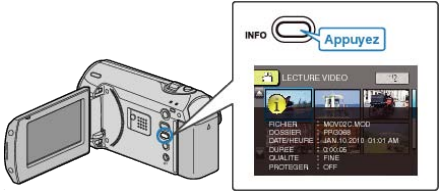
"Rechercher une vidéo spécifique" (P.33)

**ATTENTION:**

- Faites une sauvegarde des données importantes enregistrées. Il est recommandé de copier vos données importantes enregistrées sur un DVD ou tout autre support d'enregistrement pour les stocker. JVC ne sera pas responsable des données perdues.

Vérifier la date d'enregistrement et d'autres informations

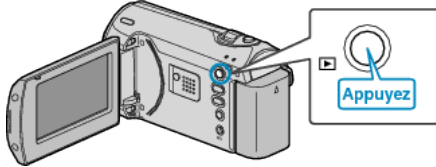
Appuyez sur la touche INFO lorsque l'écran d'index est affiché ou pendant la pause.



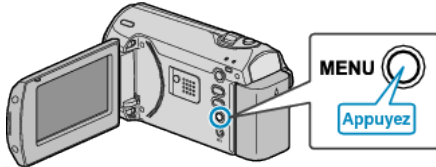
## Lire une vidéo avec des informations de gestion défectueuses

Lit des vidéos avec des informations de gestion défectueuses.

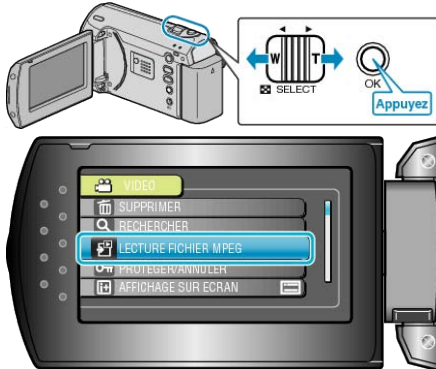
- 1 Sélectionnez le mode de lecture.



- 2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 3 Sélectionnez "LECTURE FICHIER MPEG" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 4 Sélectionnez la vidéo souhaitée puis appuyez sur OK.



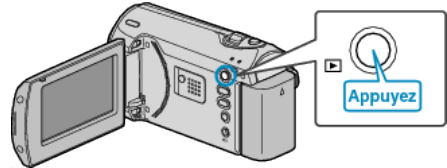
"Lire des vidéos" (P.32)

## Rechercher une vidéo spécifique

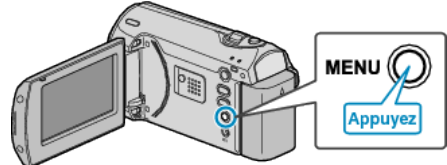
Il vous sera difficile de rechercher un fichier particulier à partir de l'écran d'index si vous disposez d'un grand nombre de vidéos et de photos enregistrées.

Utilisez la fonction de recherche pour trouver le fichier souhaité.

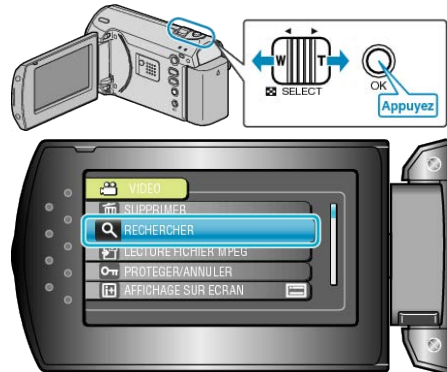
- 1 Sélectionnez le mode de lecture.



- 2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 3 Sélectionnez "RECHERCHER" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 4 Sélectionnez une date d'enregistrement et appuyez sur OK.



- 5 Sélectionnez la vidéo souhaitée puis appuyez sur OK pour lancer la lecture.



- Seules les vidéos enregistrées à la date sélectionnée s'affichent.

Supprimer les fichiers d'une date sélectionnée :

Sélectionnez "SUPPRIMER" dans le menu Lecture pour supprimer des fichiers inutiles.

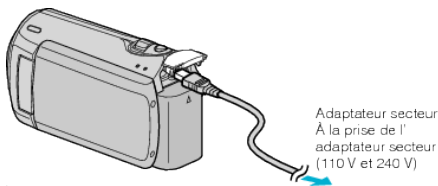
"Supprimer des fichiers inutiles" (P.35)

Raccorder à et visualiser sur un téléviseur

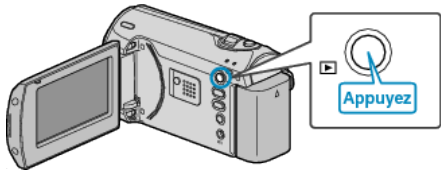
Raccordez le câble secteur fourni au terminal vidéo pour pouvoir lire des vidéos sur un téléviseur.

- Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation de votre téléviseur.

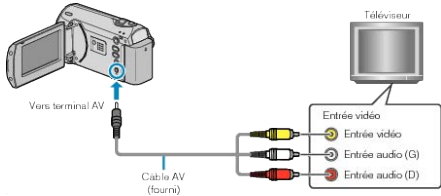
1 Raccordez l'adaptateur secteur à cet appareil.



2 Ouvrez l'écran LCD puis sélectionnez le mode de lecture.



3 Raccordez l'appareil au téléviseur.



4 Appuyez sur la touche d'entrée externe du téléviseur pour commuter vers l'entrée de cet appareil, par le terminal raccordé.



5 Lire un fichier.



"Lire des vidéos" (P.32)

REMARQUE:

- Pour afficher la date/l'heure lors de la lecture, réglez "AFFICHER SUR TV" dans le menu de réglages des branchements sur "MARCHE". Réglez "AFFICHAGE SUR ECRAN" dans le menu de lecture sur "AFFICHER TOUT" ou "AFFICHER SEUL. DATE".

"AFFICHER SUR TV" (P.60)

"AFFICHAGE SUR ECRAN" (P.53)

- Pour toute question concernant le téléviseur ou la méthode de branchement, veuillez contacter le fabricant de votre téléviseur.

Problèmes d'affichage sur le téléviseur

| Problèmes                                                     | Action                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les photos ne s'affichent pas correctement sur le téléviseur. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Débranchez le câble puis raccordez-le.</li><li>• Éteignez puis rallumez l'appareil.</li></ul>             |
| Les images sont projetées verticalement sur le téléviseur.    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Réglez "SORTIE VIDEO" dans le menu de réglage des branchements sur "4:3". "SORTIE VIDEO" (P.60)</li></ul> |
| Les images sont projetées horizontalement sur le téléviseur.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajustez l'écran du téléviseur en fonction.</li></ul>                                                      |

## Supprimer des fichiers inutiles

Supprimez les vidéos inutiles lorsque l'espace du support d'enregistrement est quasiment plein.

La capacité du support d'enregistrement peut être restaurée après suppression des fichiers.

"Supprimer le fichier actuellement affiché" (P.35)

"Supprimer les fichiers sélectionnés" (P.35)

"Supprimer tous les fichiers" (P.36)

### REMARQUE:

- Les fichiers supprimés ne peuvent être restaurés.
- Les fichiers protégés ne peuvent être supprimés.  
Annulez la protection avant de supprimer un fichier.

"Protéger des fichiers" (P.37)

- Veillez à sauvegarder vos fichiers importants sur un ordinateur.

"Sauvegarder tous les fichiers" (P.41)

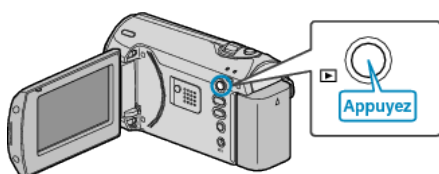
### Supprimer le fichier actuellement affiché

Supprime le fichier actuellement affiché.

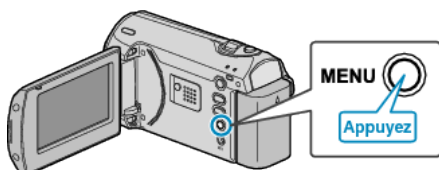
### ATTENTION:

- Les fichiers supprimés ne peuvent être restaurés.

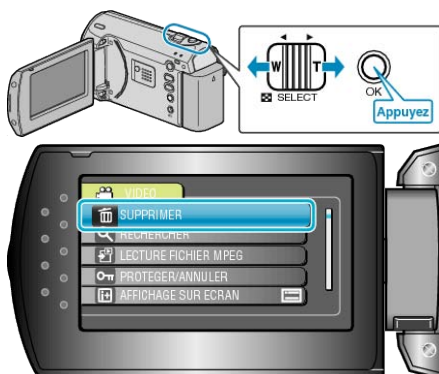
1 Sélectionnez le mode de lecture.



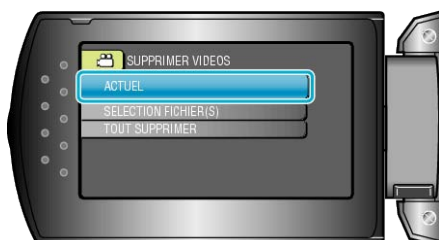
2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



3 Sélectionnez "SUPPRIMER" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "ACTUEL", puis appuyez sur OK.



5 Assurez-vous qu'il s'agit bien du fichier à supprimer, sélectionnez "OUI" puis appuyez sur OK.



- Le fichier à supprimer apparaît à l'écran.
- Appuyez sur les touches +/- pour sélectionner le fichier précédent ou suivant.
- Une fois la suppression terminée, appuyez sur MENU.

### REMARQUE:

- Les fichiers protégés ne peuvent être supprimés.  
Annulez la protection avant de supprimer un fichier.

"Protéger des fichiers" (P.37)

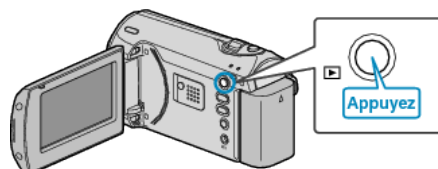
### Supprimer les fichiers sélectionnés

Supprime les fichiers sélectionnés.

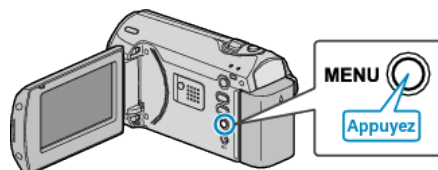
### ATTENTION:

- Les fichiers supprimés ne peuvent être restaurés.

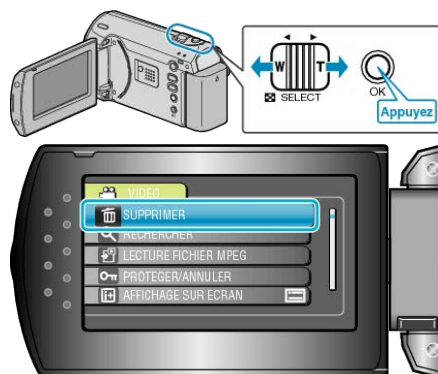
1 Sélectionnez le mode de lecture.



2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



3 Sélectionnez "SUPPRIMER" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "SELECTION FICHIER(S)", puis appuyez sur OK.



5 Sélectionnez le fichier souhaité puis appuyez sur OK.



- Une petite coche apparaît sur le fichier sélectionné. Pour supprimer la coche, appuyez à nouveau sur OK.
- Après avoir sélectionné tous les fichiers à supprimer, appuyez sur MENU.

6 Sélectionnez "EXECUTER ET QUITTER", puis appuyez sur OK.



- Une fois la suppression terminée, appuyez sur OK.

#### REMARQUE:

- Les fichiers protégés ne peuvent être supprimés. Annulez la protection avant de supprimer un fichier.

"Protéger des fichiers" (P.37)

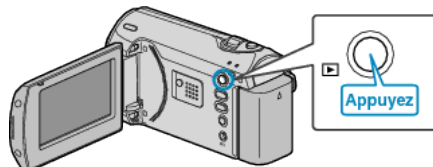
### Supprimer tous les fichiers

Supprime tous les fichiers.

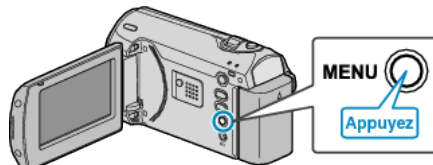
#### ATTENTION:

- Les fichiers supprimés ne peuvent être restaurés.

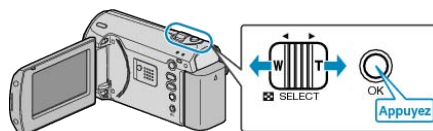
1 Sélectionnez le mode de lecture.



2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



3 Sélectionnez "SUPPRIMER" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "TOUT SUPPRIMER", puis appuyez sur OK.



5 Sélectionnez "OUI", puis appuyez sur OK.



- Une fois la suppression terminée, appuyez sur OK.

#### REMARQUE:

- Les fichiers protégés ne peuvent être supprimés. Annulez la protection avant de supprimer un fichier.

"Protéger des fichiers" (P.37)

## Protéger des fichiers

Protégez les vidéos importantes pour éviter toute suppression accidentelle.

"Protéger le fichier affiché" (P.37)

"Protéger les fichiers sélectionnés" (P.38)

"Protéger tous les fichiers" (P.38)

"Annuler la protection de tous les fichiers" (P.39)

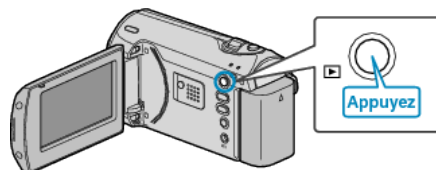
### ATTENTION:

- Lorsque le support d'enregistrement est formaté, même les fichiers protégés seront supprimés.

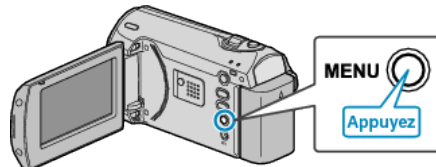
## Protéger le fichier affiché

Protège ou annule la protection du fichier affiché.

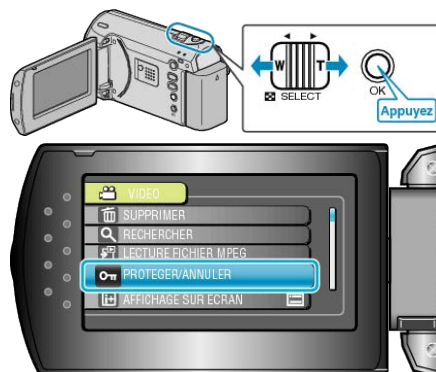
- 1 Sélectionnez le mode de lecture.



- 2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 3 Sélectionnez "PROTEGER/ANNULER" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 4 Sélectionnez "ACTUEL", puis appuyez sur OK.



- 5 Assurez-vous qu'il s'agit bien du fichier à protéger, sélectionnez "OUI" puis appuyez sur OK.

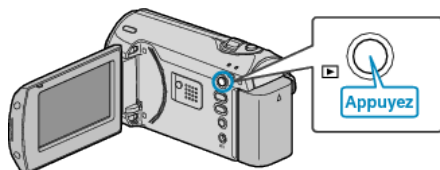


- Le fichier à protéger apparaît à l'écran.
- Appuyez sur les touches +/- pour sélectionner le fichier précédent ou suivant.
- Une fois les réglages terminés, appuyez sur OK.
- Appuyez sur MENU pour quitter l'écran.

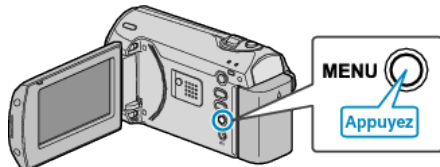
## Protéger les fichiers sélectionnés

Protège ou annule la protection des fichiers sélectionnés.

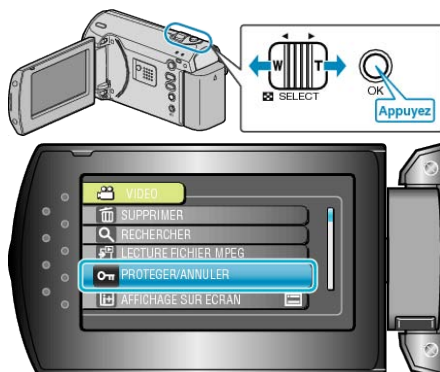
- 1 Sélectionnez le mode de lecture.



- 2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 3 Sélectionnez "PROTEGER/ANNULER" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 4 Sélectionnez "SELECTION FICHIER(S)", puis appuyez sur OK.



- 5 Sélectionnez le fichier souhaité puis appuyez sur OK.



- Une petite coche apparaît sur le fichier sélectionné. Pour supprimer la coche de protection, appuyez à nouveau sur OK.
- Après sélection de tous les fichiers à protéger ou ceux dont la protection doit être annulée, appuyez sur MENU.

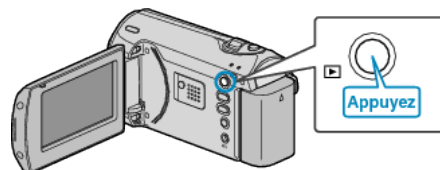
- 6 Sélectionnez "OUI", puis appuyez sur OK.



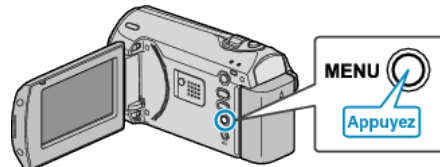
## Protéger tous les fichiers

Protège tous les fichiers.

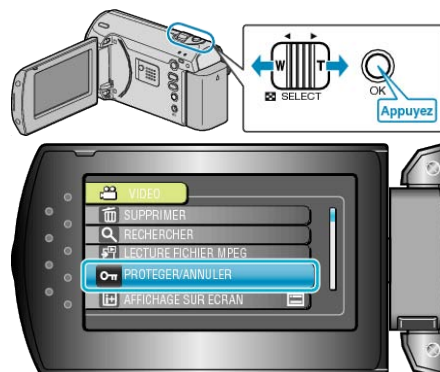
- 1 Sélectionnez le mode de lecture.



- 2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 3 Sélectionnez "PROTEGER/ANNULER" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 4 Sélectionnez "TOUT PROTEGER", puis appuyez sur OK.



- 5 Sélectionnez "OUI", puis appuyez sur OK.

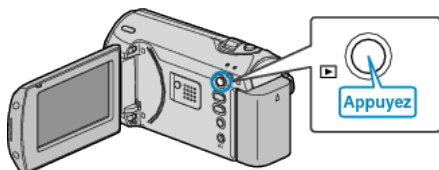


- Une fois les réglages terminés, appuyez sur OK.

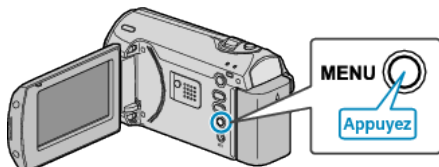
## Annuler la protection de tous les fichiers

Annule la protection de tous les fichiers.

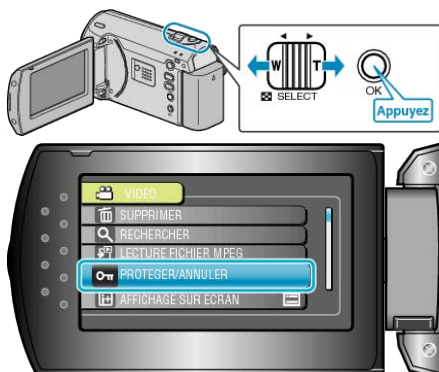
- 1 Sélectionnez le mode de lecture.



- 2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 3 Sélectionnez "PROTEGER/ANNULER" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 4 Sélectionnez "TOUT ANNULER", puis appuyez sur OK.



- 5 Sélectionnez "OUI", puis appuyez sur OK.



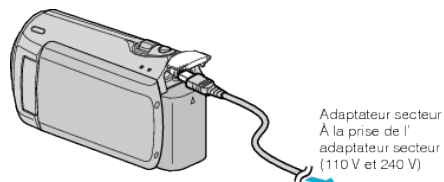
- Une fois les réglages terminés, appuyez sur OK.

## Copier des fichiers sur un enregistreur DVD/magnétoscope

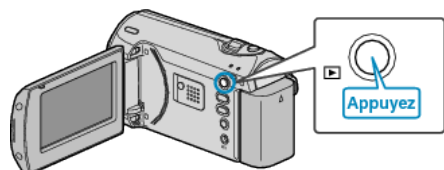
Vous pouvez copier des vidéos en raccordant l'appareil à un enregistreur DVD ou à un magnétoscope.

- Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur, de l'enregistreur DVD, du magnétoscope, etc.

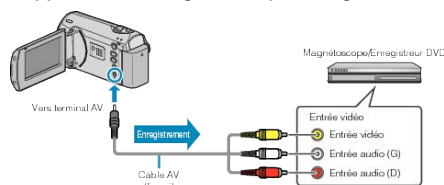
- 1 Raccordez l'adaptateur secteur à cet appareil.



- 2 Ouvrez l'écran LCD puis sélectionnez le mode de lecture.



- 3 Raccordez l'appareil à un magnétoscope/enregistreur DVD.



- 4 Préparez le téléviseur/magnétoscope pour l'enregistrement.

- Basculez vers une entrée externe compatible.
- Insérez un DVD inscriptible ou une cassette.

- 5 Préparez cet appareil pour la lecture.

- Réglez "SORTIE VIDEO" dans le menu de réglages des branchements sur le rapport hauteur/largeur (4:3 or 16:9) du téléviseur raccordé.

"SORTIE VIDEO" (P.60)

- Pour inclure la date lors de la copie des fichiers, réglez "AFFICHER SUR TV" dans le menu des réglages des branchements sur "MARCHE". Réglez "AFFICHAGE SUR ECRAN" dans le menu de lecture sur "AFFICHER SEUL. DATE".

"AFFICHER SUR TV" (P.60)

- 6 Lancez l'enregistrement.

- Lancez la lecture sur cet appareil, puis appuyez sur la touche d'enregistrement de l'enregistreur VCR/DVD.

"Lire des vidéos" (P.32)

- Une fois la lecture terminée, arrêtez l'enregistrement.

### ATTENTION:

- Vous ne pouvez pas dupliquer en raccordant cet appareil à un enregistreur Blu-ray avec un câble USB. Raccordez et dupliquez en utilisant le câble AV fourni.

## Copier vers un ordinateur

Vous pouvez afficher les photos enregistrées au format calendrier et les modifier avec le logiciel qui vous a été fourni.

Vous pouvez également créer des DVD en utilisant le lecteur DVD de l'ordinateur.

Si le logiciel fourni n'est pas installé, cet appareil est reconnu comme un périphérique de stockage externe lorsqu'il est raccordé.

### REMARQUE:

- Pour enregistrer vos vidéos sur des disques, un lecteur DVD enregistrable est requis pour l'ordinateur utilisé.

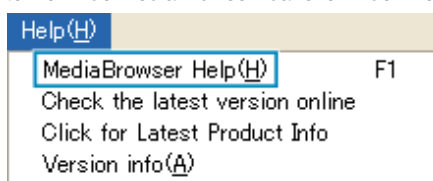
## Problèmes d'utilisation du logiciel Everio MediaBrowser fourni

Consultez le centre de service à la clientèle ci-dessous.

- Support aux usagers Pixela

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Téléphone</b>      | États-Unis et Canada (Anglais) : +1-800-458-4029 (appel gratuit)<br>Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne)<br>(Anglais/Allemand/Français/Espagnol) : +800-1532-4865 (appel gratuit)<br>Autres pays en Europe<br>(Anglais/Allemand/Français/Espagnol) : +44-1489-564-764<br>Asie (Philippines) (Anglais) : +63-2-438-0090<br>Chine (Chinois) : 10800-163-0014 (appel gratuit) |
| <b>Page d'accueil</b> | <a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>                                                                                                                                                                                                                                                                            |

- Pour savoir comment charger sur YouTube, consultez le "Aide MediaBrowser" dans le "Aide" menu de Everio MediaBrowser.



## Vérifier les configurations système requises (Conseils)

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur "Ordinateur" (ou "Poste de travail") dans le "démarrer" menu et sélectionnez "Propriétés" pour vérifier les éléments suivants.

## Windows Vista/Windows 7

- Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation dans l'animation sur le Manuel d'utilisation.

## Windows XP

- Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation dans l'animation sur le Manuel d'utilisation.

|     | Windows Vista/Windows 7                                                                                                                                                                   | Windows XP                                                                                                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SE  | Windows Vista 32/64-bit<br>Home Basic ou Home Premium<br>(versions préinstallées uniquement)Service Pack 2<br>Windows 7 32/64-bit<br>Home Premium<br>(versions pré-installées uniquement) | Windows XP<br>Home Edition ou Professional<br>(versions préinstallées uniquement)Service Pack 3                                 |
| UC  | Intel Core Duo CPU 1,5 GHz ou supérieur<br>Intel Pentium 4 CPU 1,6 GHz ou supérieur<br>Intel Pentium M CPU 1,4 GHz ou supérieur                                                           | Intel Core Duo CPU 1,5 GHz ou supérieur<br>Intel Pentium 4 CPU 1,6 GHz ou supérieur<br>Intel Pentium M CPU 1,4 GHz ou supérieur |
| RAM | Au moins 1 Go (1024 Mo)                                                                                                                                                                   | Au moins 512 Mo                                                                                                                 |

### REMARQUE:

- Si votre ordinateur ne remplit pas les configurations système requises mentionnées ci-dessus, le fonctionnement du logiciel fourni n'est pas garanti.
- Pour plus d'informations, veuillez contacter le fabricant de votre ordinateur.

## Installer le logiciel fourni

Vous pouvez afficher les photos enregistrées au format calendrier et les modifier avec le logiciel qui vous a été fourni.

## Windows Vista / Windows 7

- Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation dans l'animation sur le Manuel d'utilisation.

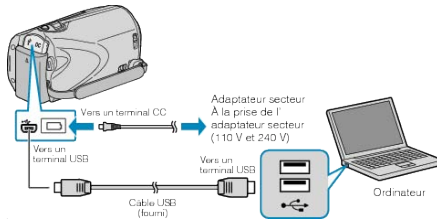
## Windows XP

- Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation dans l'animation sur le Manuel d'utilisation.

## Sauvegarder tous les fichiers

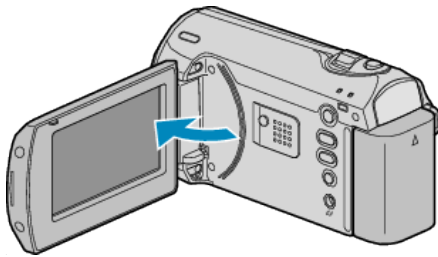
Avant de procéder à la sauvegarde, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sur le disque dur de votre ordinateur.

1 Raccordez le câble USB à l'adaptateur secteur.



- ① Raccordez l'adaptateur secteur à cet appareil.
- ② Raccordez l'appareil via le câble USB fourni.

2 Ouvrez l'écran LCD.



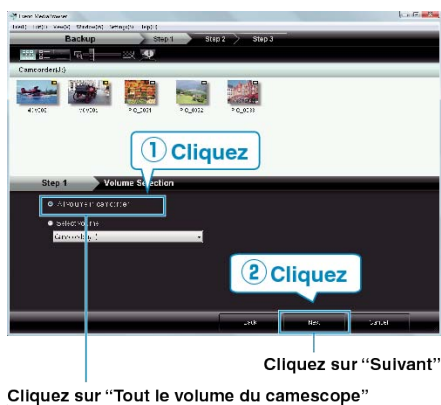
- Le menu MENU USB apparaît.

3 Sélectionnez "SAUVEGARDER", puis appuyez sur OK.

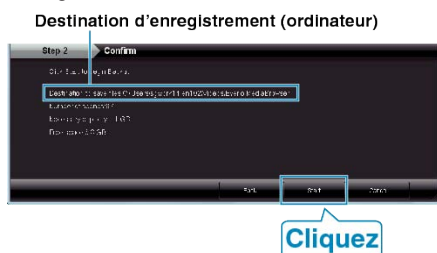


- Le logiciel fourni Everio MediaBrowser se lance sur votre ordinateur. Les opérations suivantes doivent être effectuées sur l'ordinateur.

4 Sélectionnez le volume.



5 Lancez la sauvegarde.



- La sauvegarde démarre.

6 Une fois la sauvegarde terminée, cliquez sur "OK".



### REMARQUE:

- Avant de procéder à la sauvegarde, insérez la carte SD sur laquelle des vidéos sont stockées dans cet appareil.
- En cas de problème avec le logiciel Everio MediaBrowser fourni, veuillez consulter le "Centre de support client Pixela".

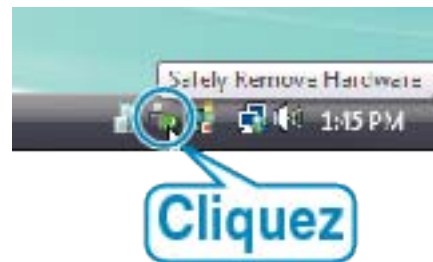
|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Télé-<br/>phone</b>    | États-Unis et Canada (Anglais) : +1-800-458-4029 (appel gratuit)<br>Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne) (Anglais/Allemand/Français/Espagnol) : +800-1532-4865 (appel gratuit)<br>Autres pays en Europe (Anglais/Allemand/Français/Espagnol) : +44-1489-564-764<br>Asie (Philippines) (Anglais) : +63-2-438-0090<br>Chine (Chinois) : 10800-163-0014 (appel gratuit) |
| <b>Page<br/>d'accueil</b> | <a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>                                                                                                                                                                                                                                                                      |

- Supprimez les vidéos inutiles avant toute sauvegarde. Sauvegarder un grand nombre de vidéos peut prendre un certain temps.

"Supprimer des fichiers inutiles" (P.35)

### Débranchement de cet appareil de l'ordinateur

1 Cliquez sur "Retirer le matériel".



2 Cliquez sur "Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité".

3 (Pour Windows Vista) Cliquez sur "OK".

4 Débranchez le câble USB et fermez l'écran LCD.

## Organiser les fichiers

Une fois la sauvegarde de vos fichiers terminée, organisez-les en ajoutant des étiquettes, telles que "Voyage en famille" ou "Sport".

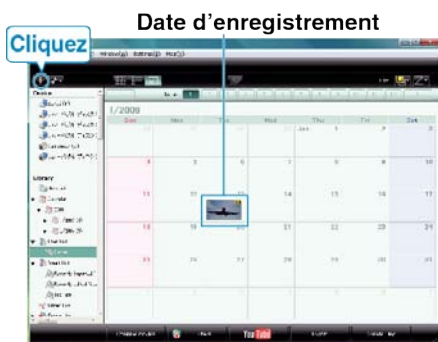
Cela vous servira non seulement pour créer des disques, mais également pour visualiser les fichiers par la suite.

1 Affichez le mois des fichiers à organiser.



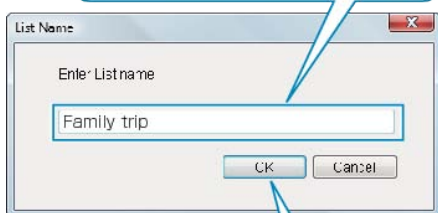
Mois d'enregistrement

2 Créez une liste d'utilisateur.



Date d'enregistrement

① Saisir le nom de la nouvelle liste



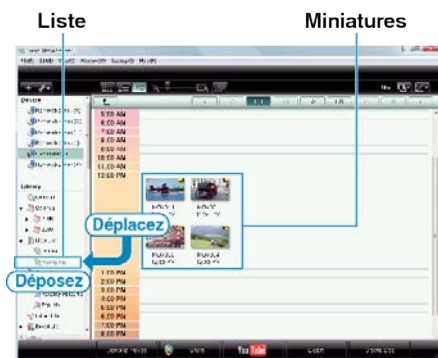
② Cliquez

• Une nouvelle liste est ajoutée à celle de la bibliothèque.

3 Cliquez sur le jour d'enregistrement.

• Les miniatures des fichiers enregistrés le jour sélectionné sont affichées.

4 Enregistrez les fichiers sur la liste créée.



## REMARQUE:

• En cas de problème avec le logiciel Everio MediaBrowser fourni, veuillez consulter le "Centre de support client Pixela".

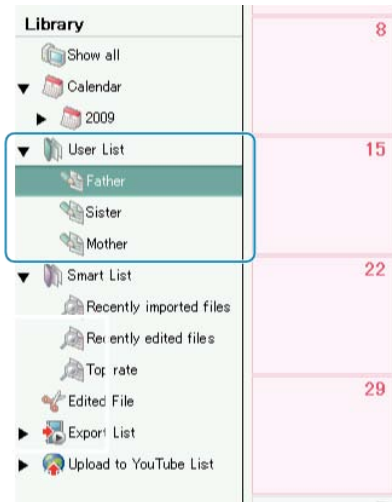
### Télé- phone

États-Unis et Canada (Anglais) : +1-800-458-4029 (appel gratuit)  
Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne)  
(Anglais/Allemand/Français/Espagnol) : +800-1532-4865 (appel gratuit)  
Autres pays en Europe  
(Anglais/Allemand/Français/Espagnol) :  
+44-1489-564-764  
Asie (Philippines) (Anglais) : +63-2-438-0090

## Enregistrer des vidéos sur des disques

Copiez les fichiers arrangés vers les DVD via la liste.

- 1 Insérez un nouveau disque dans le lecteur DVD de l'ordinateur.
- 2 Sélectionnez la liste souhaitée.



- 3 Sélectionnez la méthode de sélection des fichiers.



- Si vous sélectionnez "Sélectionner tous les fichiers affichés", seules les vidéos affichées sont copiées sur le DVD. Procédez à l'étape 5.
  - Si vous sélectionnez "Sélectionner fichiers individuellement", procédez à l'étape 4.
- 4 (Si "Sélectionner fichiers individuellement" est sélectionné) Sélectionnez dans l'ordre les fichiers à copier sur le DVD.



- Une fois la sélection terminée, cliquez sur "Suivant".
- 5 Réglez le menu principal sur le disque.



- Réglez le titre et l'arrière-plan du menu.

- 6 Les vidéos commencent à être copiées sur le disque.



- Une fois les vidéos copiées, cliquez sur "OK".

### REMARQUE:-

- Les différents types de disques suivants peuvent être utilisés avec le logiciel Everio MediaBrowser fourni.  
DVD-R  
DVD inscriptible DL (double couche)  
DVD-RW  
DVD+R  
DVD+R DL  
DVD+RW
- Pour visualiser le fichier d'aide de Everio MediaBrowser, sélectionnez "Aide" à partir de la barre de menu de Everio MediaBrowser, ou appuyez sur F1 sur le clavier.
- En cas de problème avec le logiciel Everio MediaBrowser fourni, veuillez consulter le "Centre de support client Pixela".

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Télé-<br/>phone</b>    | États-Unis et Canada (Anglais) : +1-800-458-4029 (appel gratuit)<br>Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne) (Anglais/Allemand/Français/Espagnol) : +800-1532-4865 (appel gratuit)<br>Autres pays en Europe (Anglais/Allemand/Français/Espagnol) : +44-1489-564-764<br>Asie (Philippines) (Anglais) : +63-2-438-0090<br>Chine (Chinois) : 10800-163-0014 (appel gratuit) |
| <b>Page<br/>d'accueil</b> | <a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Contrat de licence du logiciel JVC

### IMPORTANT

POUR LA CLIENTELE: VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LE LOGICIEL "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" (le "Programme") SUR VOTRE ORDINATEUR.

Le droit d'utiliser ce Programme est accordé par Victor Company of Japan, Limited ("JVC") à vous uniquement, sous réserve de votre acceptation des termes suivants.

Si vous n'acceptez pas ces termes, vous ne devez pas installer ou utiliser le Programme. CENDANT, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES ET CONDITIONS DU CONTRAT.

### 1 DROIT D'AUTEUR ET DROIT DE PROPRIETE

Vous reconnaissez que les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle liés au Programme sont ceux de JVC et de son concédant de licence, et restent la propriété de JVC et d'un tel concédant. Le Programme est protégé par les lois sur les droits d'auteur en vigueur au Japon et dans d'autres pays, et par des conventions y afférant.

### 2 ACCORD DE LICENCE

- ① Sous réserve des conditions de ce contrat, JVC vous accorde un droit non exclusif d'utiliser le Programme. Vous pouvez installer et utiliser le Programme sur un disque dur ou autre dispositif de stockage intégré à votre ordinateur.
- ② Vous pouvez faire une (1) copie de ce Programme à des fins de sauvegarde personnelle ou d'archive uniquement.

### 3 RESTRICTIONS SUR LE PROGRAMME

- ① Vous n'êtes pas autorisé à désosser, décompiler, désassembler, réviser ou modifier le Programme, sauf en cas de disposition expressement prévue par la loi.
- ② Vous n'êtes pas autorisé à copier ou à utiliser le Programme, en tout ou en partie, d'une manière autre que celle spécifiée expressément dans le présent contrat.
- ③ Vous ne disposez pas du droit d'accorder une licence d'utilisation du Programme, ni ne pouvez le distribuer, le louer ou le transférer à une tierce partie quelle qu'elle soit, ou encore permettre aux tiers d'utiliser le Programme.

### 4 GARANTIE LIMITEE

JVC garantit que tout support dans lequel le Programme est incorporé est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat du produit. La responsabilité de JVC et l'unique recours dont vous disposez en rapport avec le Programme se limitent au remplacement du produit défectueux concerné. SAUF LES GARANTIES EXPRESSEMENT DECLAREES ICI ET DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, JVC ET SES CONCEDEANTS DE LICENCE DECLINENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN BUT PARTICULIER, EN RAPPORT AVEC LE PROGRAMME ET SA DOCUMENTATION ECRITE. EN CAS DE PROBLEMES LIES A, OU CAUSES PAR, CE PROGRAMME, IL VOUS INCOMBE DE LES RESOUDRE A VOS PROPRES FRAIS.

### 5 RESPONSABILITE LIMITEE

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, ET QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE L'ACTION INTENTEE, NI JVC NI SES CONCEDEANTS DE LICENCE NE SERONT RESPONSABLES DE DOMMAGES INDIRECTS, SPECIAUX OU ACCIDENTELS LIES A L'UTILISATION OU A L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE PROGRAMME, MEME DANS L'EVENTUALITE OU JVC AURAIT ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. VOUS VOUS ENGAGEZ A INDEMNISER JVC POUR TOUTE PERTE, RESPONSABILITE OU AUTRES FRAIS EMANANT DE REVENDICATIONS PAR D'AUTRES PERSONNES EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PROGRAMME.

### 6 TERMES

Ce contrat entre en vigueur à la date d'installation et d'utilisation du Programme sur votre machine et reste effectif jusqu'à résiliation en vertu de la clause suivante.

Si vous violez l'une quelconque des clauses de ce contrat, JVC se réserve le droit de le résilier sans avis préalable. Dans ce cas, JVC est en droit de réclamer réparation pour les dommages causés par cette viola-

tion. En cas de résiliation de ce contrat, vous devez immédiatement détruire le Programme stocké sur votre machine (y compris l'effacer de la mémoire de votre ordinateur) et ne plus l'avoir en votre possession.

### 7 CONTROLE DES EXPORTATIONS

Vous vous engagez à ne pas expédier, transférer ou exporter le Programme ou les informations et technologies afférentes vers tout pays pour lequel le Japon ou d'autres pays concernés ont déclaré un embargo pour de tels produits.

### 8 UTILISATEUR LIE AU GOUVERNEMENT AMERICAIN

Si vous êtes une agence du gouvernement des Etats-Unis (le "Gouvernement"), vous acceptez la déclaration de JVC selon laquelle le Programme est un "article de nature commerciale", comme indiqué dans la disposition 2 101 (g) du FAR (Federal Acquisition Regulation), constitué d'un "Logiciel informatique commercial" inédit tel que les articles décrits dans la section 12 212 du FAR, et qu'une licence vous est accordée au même titre que tout utilisateur final commercial, en vertu des termes de ce contrat.

### 9 GENERALITES

- ① Aucun changement, ajout, suppression ou altération de ce contrat ne sera valide à moins d'être confirmé par écrit et signé par un représentant agréé de JVC.
- ② Si une partie de ce contrat est jugée non valide ou en conflit avec d'autres lois ayant juridiction sur ce contrat, les clauses restantes demeurent pleinement en vigueur.
- ③ Ce contrat est régi et interprété en vertu des lois du Japon. Le tribunal du district de Tokyo a juridiction pour toutes les disputes en rapport avec l'exécution, l'interprétation et l'accomplissement de ce contrat.

Victor Company of Japan, Limited

### REMARQUE:

- Si vous avez acheté le Programme en Allemagne, les clauses des sections 4 (Garantie limitée) et 5 (Responsabilité limitée) indiquées ci-dessus sont remplacées par celles de la version allemande de ce contrat.

### ATTENTION:

- Faire fonctionner ce matériel en suivant les procédures de fonctionnement décrites dans ce manuel.
- N'utiliser que le CD-ROM fourni. Ne jamais utiliser tout autre CD-ROM pour exécuter ce logiciel.
- Ne pas tenter de modifier ce logiciel.
- Toute modification ou changement non approuvé par JVC peut priver l'utilisateur du droit d'autoriser cet équipement.

Comment manipuler un disque CD-ROM :

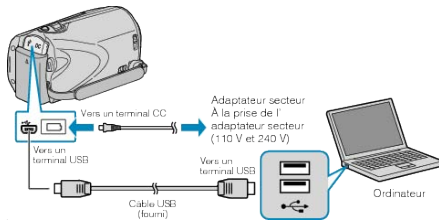
- Faire attention de ne pas salir ou gratter la surface miroir (opposée à la surface imprimée). Ne rien écrire dessus ni coller d'étiquette sur une face ou l'autre. Si le CDROM devient sale, l'essuyer en douceur avec un chiffon doux vers l'extérieur en partant du trou central.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs de disque conventionnels ni des aérosols de nettoyage.
- Ne pas cintrer le CD-ROM ni toucher à sa surface miroir.
- Ne pas ranger votre CD-ROM dans un endroit sale, chaud ou humide. Ne pas le mettre en plein soleil.

Vous pouvez trouver les informations les plus récentes (en anglais) sur le logiciel fourni sur notre serveur du World Wide Web à <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

## Sauvegarde de fichiers sans utiliser le logiciel fourni

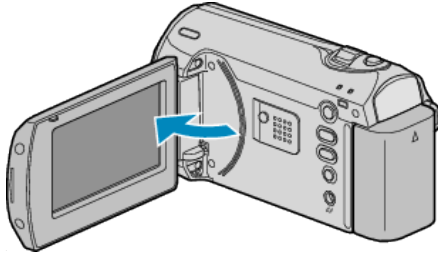
Copiez les fichiers sur un ordinateur en suivant la méthode suivante.

**1** Raccordez le câble USB à l'adaptateur secteur.



- ① Raccordez l'adaptateur secteur à cet appareil.
- ② Raccordez l'appareil via le câble USB fourni.

**2** Ouvrez l'écran LCD.



- Le menu MENU USB apparaît.

**3** Sélectionnez "LECTURE SUR PC" et appuyez sur **OK**.



- Ferme le programme Everio MediaBrowser, s'il démarre.
- Les opérations suivantes doivent être effectuées sur l'ordinateur.

**4** Sélectionnez "ordinateur" (Windows Vista) / "Mon ordinateur" (Windows XP) dans le menu Démarrer, puis cliquez sur l'icône EVERIO\_HDD ou EVERIO\_SD.

- Le dossier s'ouvre.

**5** Copiez les fichiers dans n'importe quel autre dossier de l'ordinateur (bureau, etc.).

### ATTENTION:

- Lorsque les dossiers ou fichiers sont supprimés/déplacés/renommés sur l'ordinateur, ils ne pourront plus être lus sur cet appareil.

### REMARQUE:

- Pour éditer les fichiers, utilisez un logiciel qui prenne en charge les fichiers MOD/JPEG.
- Les opérations ci-dessus sur ordinateur peuvent varier selon le système utilisé.

## Débranchement de cet appareil de l'ordinateur

**1** Cliquez sur "Retirer le matériel".



**2** Cliquez sur "Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité".

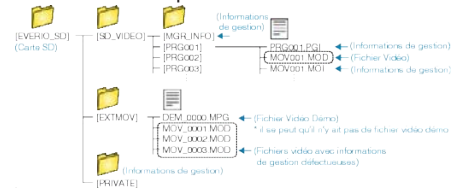
**3** (Pour Windows Vista) Cliquez sur "OK".

**4** Débranchez le câble USB et fermez l'écran LCD.

## Liste de fichiers et de dossiers

Les fichiers et les dossiers sont créés dans la carte SD comme illustré ci-dessous.

Ils sont uniquement créés lorsque cela est nécessaire.



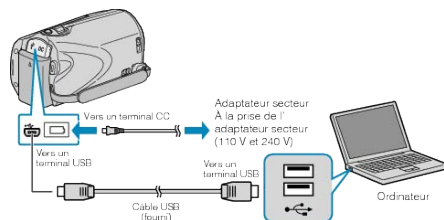
### ATTENTION:

- Lorsque les dossiers ou fichiers sont supprimés/déplacés/renommés sur l'ordinateur, ils ne pourront plus être lus sur cet appareil.

## Utilisation d'un ordinateur Mac

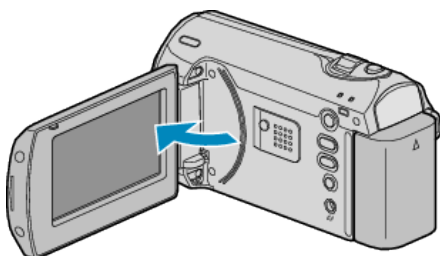
Copiez les fichiers sur un ordinateur Mac, en suivant la méthode suivante.

1 Raccordez le câble USB à l'adaptateur secteur.



- ① Raccordez l'adaptateur secteur à cet appareil.
  - ② Raccordez l'appareil via le câble USB fourni.
- Le logiciel fourni n'est pas requis pour ce processus.

2 Ouvrez l'écran LCD.



- Le menu MENU USB apparaît.

3 Sélectionnez "LECTURE SUR PC", puis appuyez sur OK.

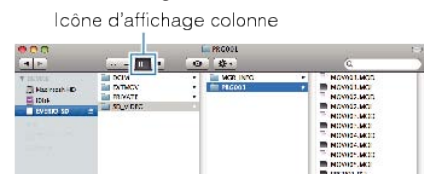


- Les opérations suivantes doivent être effectuées sur l'ordinateur.

4 Cliquez sur l'icône "EVERIO\_SD" du bureau.

- Le dossier s'ouvre.

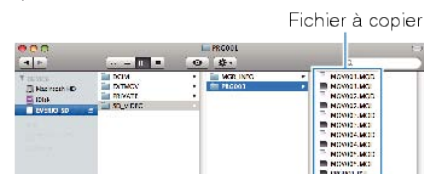
5 Cliquez sur l'icône d'affichage de la colonne.



- Recherchez le dossier avec les fichiers souhaités.

"Liste de fichiers et de dossiers" (P.45)

6 Copiez les fichiers dans n'importe quel autre dossier de l'ordinateur (bureau, etc.).



### ATTENTION:

- Lorsque les dossiers ou fichiers sont supprimés/déplacés/renommés sur l'ordinateur, ils ne pourront plus être lus sur cet appareil.
- Les fichiers MOD qui sont copiés sur un ordinateur Mac ne sont pas importés sur iMovie.  
Pour utiliser les fichiers MOD avec iMovie, importez les fichiers à l'aide de iMovie.

### REMARQUE:

- Pour éditer les fichiers, utilisez un logiciel qui prenne en charge les fichiers MOD.
- Lorsque vous débranchez cet appareil de l'ordinateur, déplacez l'icône "EVERIO\_SD" du bureau vers la poubelle.

### iMovie

Vous pouvez importer les fichiers de cet appareil en utilisant un ordinateur et iMovie '08 ou '09 de Apple.

Pour vérifier les configurations système, sélectionnez "À propos de ce Mac" dans le menu Apple. Vous pouvez déterminer la version du système d'exploitation, le processeur et la quantité de mémoire disponible.

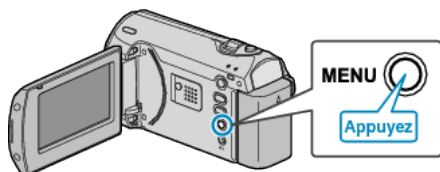
- Pour plus d'informations concernant iMovie, veuillez vous rendre sur le site d'Apple.
- Pour savoir comment utiliser iMovie, consultez le fichier d'aide du logiciel.
- Il n'existe aucune garantie que les opérations fonctionnent dans tous les environnements.

## Se familiariser avec le menu

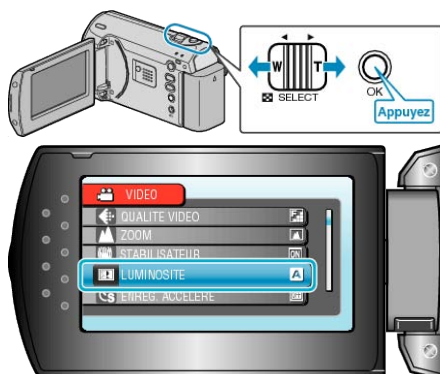
Utilisez le levier ZOOM/SELECT et la touche OK pour régler le menu.

- Le menu varie en fonction du mode que vous utilisez.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez le menu souhaité avec le levier ZOOM/SELECT puis appuyez sur OK.



3 Sélectionnez le réglage souhaité puis appuyez sur OK.



### REMARQUE:

- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur MENU.
- Pour fermer le menu, appuyez sur MENU à plusieurs reprises.

Rétablir tous les réglages par défaut :

- Réglez à l'aide de "REGLAGES D'USINE" dans le menu de réglages de la caméra.

"REGLAGES D'USINE" (P.59)

### Menu d'enregistrement

Vous pouvez régler divers paramètres, tels que la luminosité et la balance des blancs en fonction du sujet ou de la finalité. La qualité de l'image et l'intensité peuvent également être modifiées.

| Réglage              | Détails                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| REGLAGE MANUEL       | Les réglages d'enregistrement peuvent être ajustés manuellement.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Ces derniers s'affichent uniquement lors d'un enregistrement en mode manuel.</li> </ul> "Enregistrement manuel" (P.19)                         |
| QUALITE VIDEO        | Règle la qualité vidéo.<br>"QUALITE VIDEO" (P.49)                                                                                                                                                                                                         |
| ZOOM                 | Règle le rapport de zoom maximal.<br>"ZOOM" (P.49)                                                                                                                                                                                                        |
| STABILISATEUR        | Les secousses de la caméra peuvent être effectivement réduites pendant l'enregistrement.<br>"STABILISATEUR" (P.50)                                                                                                                                        |
| LUMINOSITE           | Éclaire automatiquement le sujet lors d'enregistrement dans des endroits sombres.<br>"LUMINOSITE" (P.50)                                                                                                                                                  |
| ENREG. ACCELERE      | Permet de capturer les changements de scènes lentement se déroulant sur une longue période d'être montrés à l'intérieur d'un laps de temps court en prenant des clichés à certains intervalles.<br>"Enregistrer par intervalles (ENREG. ACCELERE)" (P.27) |
| ENREG. AUTO          | Permet le démarrage ou l'arrêt automatique de l'appareil en détectant les changements de luminosité à l'intérieur d'un cadre rouge apparaissant sur l'écran LCD.<br>"Enregistrer automatiquement par détection de mouvements (ENREG. AUTO)" (P.30)        |
| CHOISIR RAPP. FORMAT | Il est possible d'effectuer un enregistrement avec un rapport hauteur/largeur de 16:9 ou 4:3.<br>"CHOISIR RAPP. FORMAT" (P.51)                                                                                                                            |
| FILTRE VENT          | Réduit le bruit provoqué par le vent.<br>"FILTRE VENT" (P.51)                                                                                                                                                                                             |

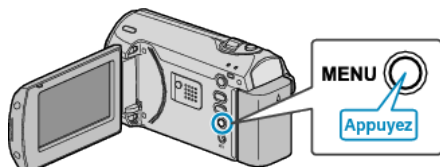
## QUALITE VIDEO

Règle la qualité vidéo.

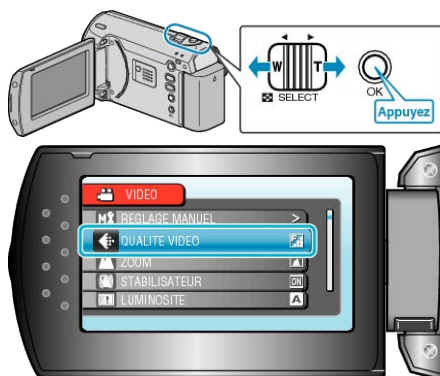
| Réglage   | Détails                                                          |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| ULTRA FIN | Permet d'enregistrer avec la meilleure qualité d'image possible. |
| FIN       | Permet d'enregistrer en qualité d'image élevée.                  |
| NORMAL    | Permet d'enregistrer en qualité d'image standard.                |
| ECONOMIE  | Permet d'effectuer de longs enregistrements.                     |

### Affichage de l'élément

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "QUALITE VIDEO" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



### REMARQUE:

- Vous pouvez aussi modifier la qualité vidéo à partir de l'affichage de la durée d'enregistrement restante. Sélectionnez la qualité vidéo souhaitée avec le curseur puis appuyez sur OK.

## ZOOM

Règle le rapport de zoom maximal.

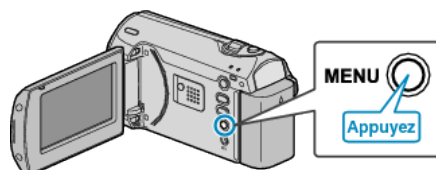
| Réglage        | Détails                        |
|----------------|--------------------------------|
| OPTIQUE/39x    | Permet de zoomer jusqu'à 39x.  |
| DYNAMIQUE/45x  | Permet de zoomer jusqu'à 45x.  |
| NUMERIQUE/90x  | Permet de zoomer jusqu'à 90x.  |
| NUMERIQUE/800x | Permet de zoomer jusqu'à 800x. |

### REMARQUE:

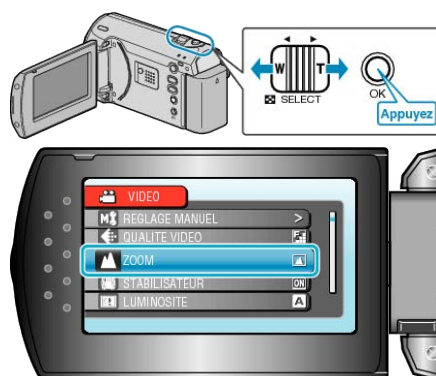
- Utilisez le zoom numérique pour agrandir la surface de zoom sans pour autant dégrader la qualité de l'image.
- Lorsque vous utilisez le zoom numérique, l'image devient granuleuse dans la mesure où elle est numériquement agrandie.

### Affichage de l'élément

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "ZOOM" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



STABILISATEUR

Les secousses de la caméra peuvent être effectivement réduites pendant l'enregistrement.

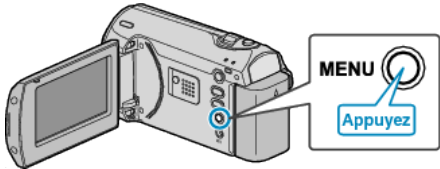
| Réglage        | Détails                                                                                                                                               |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARRET          | Désactive le stabilisateur d'image.                                                                                                                   |
| MARCHE         | Active le stabilisateur d'image.                                                                                                                      |
| MARCHE(A.I.S.) | Réduit les secousses de la caméra avec plus d'efficacité pendant les prises de vue grand angle.<br>* Seulement avec l'embout grand angle (environ 5x) |

REMARQUE:

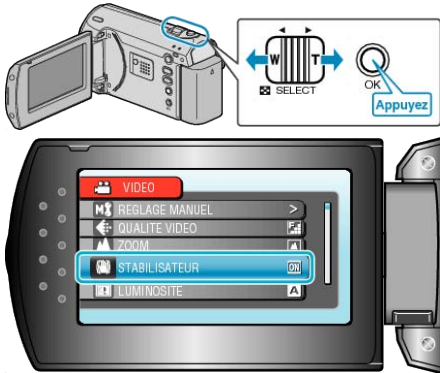
- Il est recommandé de régler ce mode sur "ARRET" lorsque vous utilisez un trépied et que vous filmez un sujet avec peu de mouvement.
- Une stabilisation complète est impossible si la caméra bouge trop.

Affichage de l'élément

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "STABILISATEUR" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



LUMINOSITE

Éclaire automatiquement le sujet lors d'enregistrement dans des endroits sombres.

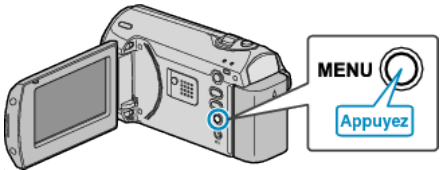
| Réglage | Détails                                                   |
|---------|-----------------------------------------------------------|
| ARRET   | Désactive la fonction.                                    |
| AGC     | Éclaircit électriquement les scènes lorsqu'il fait nuit.  |
| AUTO    | Éclaircit automatiquement les scènes lorsqu'il fait nuit. |

REMARQUE:

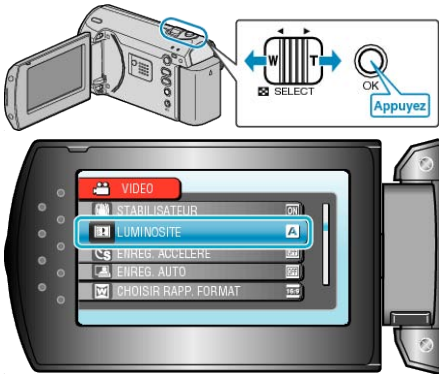
- Bien que "AUTO" éclaircisse davantage les scènes que "AGC", les mouvements des sujets peuvent ne pas paraître naturels.

Affichage de l'élément

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "LUMINOSITE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



## ENREG. ACCELERE

Cette fonction permet de capturer les changements de scènes se déroulant lentement sur une longue période d'être montrés sur un laps de temps court en prenant des clichés à certains intervalles.

Cette option est utile notamment pour recréer l'ouverture d'un bourgeon de fleur.

Détails d'opération

"Enregistrer par intervalles (ENREG. ACCELERE)" (P.27)

## ENREG. AUTO

Enregistre automatiquement en détectant les variations de luminosité.

Détails d'opération

"Enregistrer automatiquement par détection de mouvements (ENREG. AUTO)" (P.30)

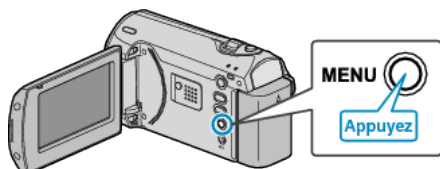
## CHOISIR RAPP. FORMAT

Il est possible d'effectuer un enregistrement avec un rapport hauteur/largeur de 16:9 ou 4:3.

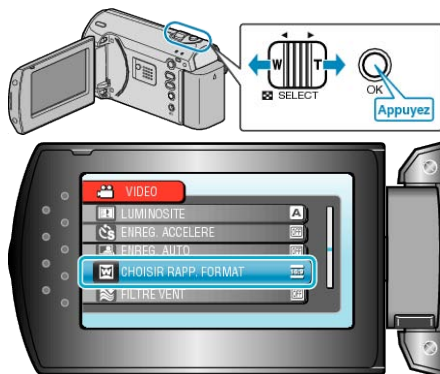
| Réglage | Détails                                  |
|---------|------------------------------------------|
| 16:9    | Règle le rapport hauteur/largeur à 16:9. |
| 4:3     | Règle le rapport hauteur/largeur à 4:3.  |

### Affichage de l'élément

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "CHOISIR RAPP. FORMAT" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



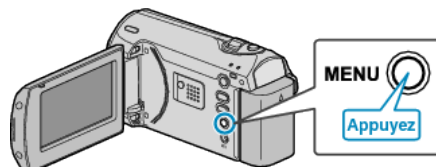
## FILTRE VENT

Réduit le bruit provoqué par le vent.

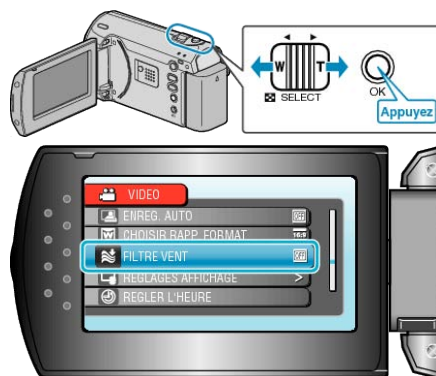
| Réglage | Détails                |
|---------|------------------------|
| ARRET   | Désactive la fonction. |
| MARCHE  | Active la fonction.    |

### Affichage de l'élément

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "FILTRE VENT" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



Menu de réglage manuel

Les réglages d'enregistrement peuvent être ajustés manuellement.

REMARQUE:

- Ces derniers s'affichent uniquement lors d'un enregistrement en mode manuel.

| Réglage              | Détails                                                                                                                                         |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SELECTION SCENE      | Vous pouvez sélectionner les réglages permettant d'adapter les conditions de prise de vue.<br>"Sélection de scène" (P.20)                       |
| MISE AU POINT        | La mise au point être réglée manuellement.<br>"Ajuster manuellement la mise en point" (P.21)                                                    |
| AJUSTER LUMINOSITE   | Ajuste la luminosité générale de l'écran.<br>"Ajuster la luminosité" (P.22)                                                                     |
| VITESSE D'OBTURATION | La vitesse d'obturation peut être ajustée.<br>"Régler la vitesse d'obturation" (P.23)                                                           |
| BALANCE DES BLANCS   | Ajuste la couleur en fonction de la source de lumière.<br>"Régler la balance des blancs" (P.24)                                                 |
| COMP. RETROECLAIRAGE | Permet de corriger l'image lorsque le sujet paraît sombre en raison du contre-jour.<br>"Régler la compensation de contre-jour" (P.25)           |
| ZONE DE PHOTOMETRIE  | Permet d'ajuster la luminosité de la zone souhaitée.<br>"Régler la zone de mesure" (P.26)                                                       |
| TELE MACRO           | Permet des prises de vue en gros plan à l'aide de l'extrémité du téléobjectif (T) du zoom.<br>"Effectuer des prises de vue en gros plan" (P.26) |

SELECTION SCENE

Vous pouvez sélectionner les réglages permettant d'adapter les conditions de prise de vue.  
Détails d'opération  
"Sélection de scène" (P.20)

Détails d'opération  
"Effectuer des prises de vue en gros plan" (P.26)

MISE AU POINT

La mise au point être ajustée automatiquement ou manuellement.  
Détails d'opération  
"Ajuster manuellement la mise en point" (P.21)

AJUSTER LUMINOSITE

Ajuste la luminosité générale de l'écran.  
Détails d'opération  
"Ajuster la luminosité" (P.22)

VITESSE D'OBTURATION

La vitesse d'obturation peut être ajustée.  
Détails d'opération  
"Régler la vitesse d'obturation" (P.23)

BALANCE DES BLANCS

Ajuste la couleur en fonction de la source de lumière.  
Détails d'opération  
"Régler la balance des blancs" (P.24)

COMP. RETROECLAIRAGE

Permet de corriger l'image lorsque le sujet paraît sombre en raison du contre-jour.  
Détails d'opération  
"Régler la compensation de contre-jour" (P.25)

ZONE DE PHOTOMETRIE

Permet d'ajuster la luminosité de la zone souhaitée.  
Détails d'opération  
"Régler la zone de mesure" (P.26)

TELE MACRO

Permet des prises de vue en gros plan à l'aide de l'extrémité du téléobjectif (T) du zoom.

## Menu de lecture

Vous pouvez supprimer ou rechercher des vidéos en particulier.

| Réglage              | Détails                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SUPPRIMER            | Supprime les vidéos inutiles.<br>"Supprimer le fichier actuellement affiché" (P.35)<br>"Supprimer les fichiers sélectionnés" (P.35)<br>"Supprimer tous les fichiers" (P.36)                                                                  |
| RECHERCHER           | Vous pouvez rechercher des vidéos en fonction de leurs dates d'enregistrement.<br>"Rechercher une vidéo spécifique" (P.33)                                                                                                                   |
| LECTURE FICHIER MPEG | Lit des vidéos avec des informations de gestion défectueuses.<br>"Lire une vidéo avec des informations de gestion défectueuses" (P.33)                                                                                                       |
| PROTEGER/ANNULER     | Protège les fichiers de toute suppression accidentelle.<br>"Protéger le fichier affiché" (P.37)<br>"Protéger les fichiers sélectionnés" (P.38)<br>"Protéger tous les fichiers" (P.38)<br>"Annuler la protection de tous les fichiers" (P.39) |
| AFFICHAGE SUR ECRAN  | Règle les affichages à l'écran, tels que les icônes lors de la lecture.<br>"AFFICHAGE SUR ECRAN" (P.53)                                                                                                                                      |

### SUPPRIMER

Supprime les vidéos inutiles.

Détails d'opération

"Supprimer le fichier actuellement affiché" (P.35)

"Supprimer les fichiers sélectionnés" (P.35)

"Supprimer tous les fichiers" (P.36)

### RECHERCHER

Vous pouvez rechercher des vidéos en fonction de leurs dates d'enregistrement.

Détails d'opération

"Rechercher une vidéo spécifique" (P.33)

### LECTURE FICHIER MPEG

Lit des vidéos avec des informations de gestion défectueuses.

Détails d'opération

"Lire une vidéo avec des informations de gestion défectueuses" (P.33)

### PROTEGER/ANNULER

Protège les fichiers de toute suppression accidentelle.

Détails d'opération

"Protéger le fichier affiché" (P.37)

"Protéger les fichiers sélectionnés" (P.38)

"Protéger tous les fichiers" (P.38)

"Annuler la protection de tous les fichiers" (P.39)

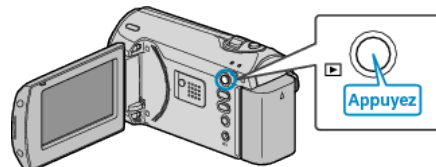
### AFFICHAGE SUR ECRAN

Règle les affichages à l'écran, tels que les icônes lors de la lecture.

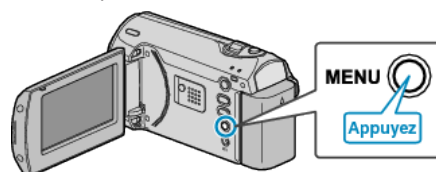
| Réglage             | Détails                     |
|---------------------|-----------------------------|
| ARRET               | Aucun affichage.            |
| AFFICHER TOUT       | Tout afficher.              |
| AFFICHER SEUL. DATE | Affiche uniquement la date. |

### Affichage de l'élément

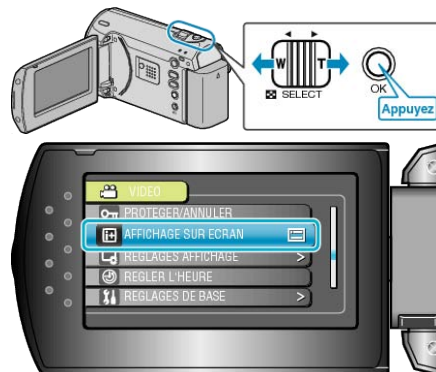
1 Sélectionnez le mode de lecture.



2 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



3 Sélectionnez "AFFICHAGE SUR ECRAN" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



Afficher le menu de réglages

Vous pouvez ajuster les différents réglages d’affichage, tels que la luminosité de l’écran LCD, etc.

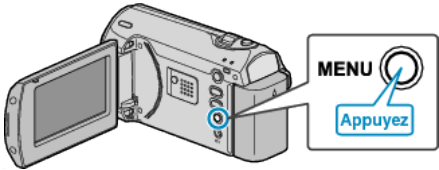
| Réglage              | Détails                                                                                                            |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LANGUAGE             | Vous pouvez modifier la langue de l’affichage sur l’écran.<br>"Modification de la langue d’affichage" (P.15)       |
| STYLE D’AFF. DE DATE | Règle le format d’affichage de l’année, du mois, du jour et de l’heure (24H/12H).<br>"STYLE D’AFF. DE DATE" (P.54) |
| LUMINOSITE MONITEUR  | Règle la luminosité de l’écran LCD.<br>"LUMINOSITE MONITEUR" (P.55)                                                |
| RETROECL. MONITEUR   | Règle la luminosité du rétroéclairage de l’écran.<br>"RETROECL. MONITEUR" (P.55)                                   |

LANGUAGE

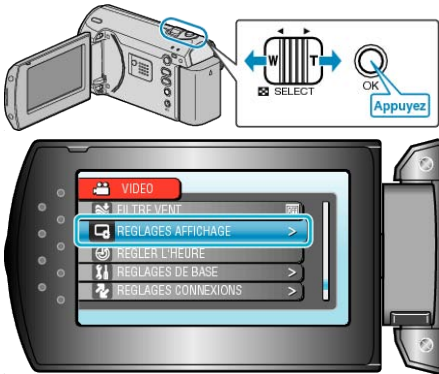
Vous pouvez modifier la langue de l’affichage sur l’écran.  
Détails d’opération  
"Modification de la langue d’affichage" (P.15)

STYLE D’AFF. DE DATE

Règle le format d’affichage de l’année, du mois, du jour et de l’heure (24H/12H).  
1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez “REGLAGES AFFICHAGE” avec la commande ZOOM/ SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez “STYLE D’AFF. DE DATE”, puis appuyez sur OK.



4 Réglez le style d’affichage de la date et de l’heure.

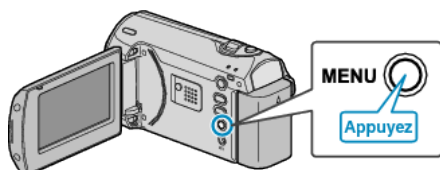


- Pour l’affichage de la date, choisissez un format à partir de “MM.JJ.AA”, “AA.MM.JJ”, et “JJ.MM.AA”.
- Pour l’affichage de l’heure, choisissez un format à partir de “12h” et “24h”.
- Utilisez le levier ZOOM/SELECT pour déplacer le curseur et appuyez sur les touches +/- pour effectuer les changements.
- Une fois les réglages terminés, appuyez sur OK.

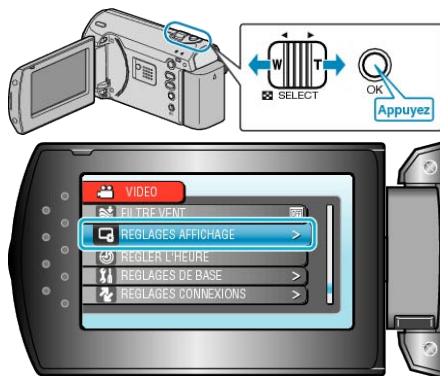
## LUMINOSITE MONITEUR

Règle la luminosité de l'écran LCD.

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



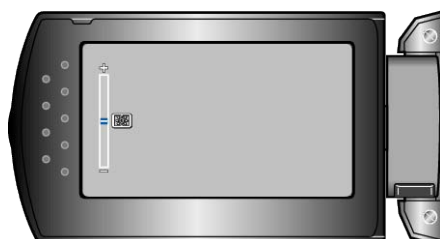
- 2 Sélectionnez "REGLAGES AFFICHAGE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 3 Sélectionnez "LUMINOSITE MONITEUR", puis appuyez sur OK.



- 4 Ajustez la luminosité de l'écran.



- Appuyez sur + pour augmenter la luminosité.
- Appuyez sur - pour diminuer la luminosité.
- Une fois les réglages terminés, appuyez sur OK.

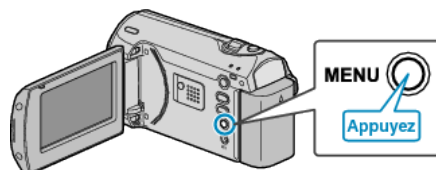
## RETROECL. MONITEUR

Règle la luminosité du rétroéclairage de l'écran.

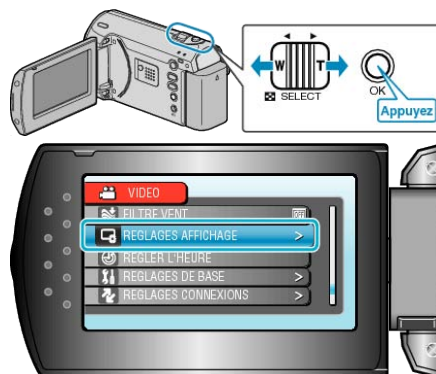
| Réglage       | Détails                                                                                           |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PLUS LUMINEUX | Éclaircit le rétroéclairage de l'écran sans tenir compte des conditions environnantes.            |
| STANDARD      | Aide à économiser la batterie lorsque l'option est sélectionnée.                                  |
| AUTO          | Règle automatiquement la luminosité à "PLUS LUMINEUX" en extérieur, et à "STANDARD" en intérieur. |

### Affichage de l'élément

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "REGLAGES AFFICHAGE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 3 Sélectionnez "RETROECL. MONITEUR", puis appuyez sur OK.



## REGLER L'HEURE

Réinitialise l'heure actuelle ou la règle sur l'heure locale si vous utilisez cet appareil à l'étranger.

Détails d'opération

"Régler l'horloge" (P.13)

"Régler l'horloge à l'heure locale lors de vos voyages" (P.16)

"Régler l'heure d'été" (P.17)

Menu de réglages de base

Vous pouvez ajuster divers réglages concernant la caméra, tels que les sons d'opération, etc.

| Réglage            | Détails                                                                                                                                                                              |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MODE DEMO          | Présente certaines fonctions particulières de cet appareil de manière sommaire.<br>"MODE DEMO" ( P.57)                                                                               |
| ARRET AUTOMATIQUE  | Évite d'oublier d'éteindre l'appareil lorsque l'option est réglée.<br>"ARRET AUTOMATIQUE" ( P.57)                                                                                    |
| SON D'OPERATION    | Active ou désactive les sons d'opération.<br>"SON D'OPERATION" ( P.58)                                                                                                               |
| REDEMARRAGE RAPIDE | Réduit la consommation d'énergie utilisée dans les 5 minutes suivant la fermeture de l'écran LCD au tiers de celle utilisée durant l'enregistrement.<br>"REDEMARRAGE RAPIDE" ( P.58) |
| MISE A JOUR        | Met à jour les fonctions de l'appareil pour obtenir la version la plus récente.<br>"MISE A JOUR" ( P.59)                                                                             |
| REGLAGES D'USINE   | Rétablit toutes les valeurs par défaut des réglages.<br>"REGLAGES D'USINE" ( P.59)                                                                                                   |

## MODE DEMO

Début la lecture du mode démo, permettant de présenter les fonctions de cet appareil.

| Réglage | Détails                                                          |
|---------|------------------------------------------------------------------|
| ARRET   | Désactive la fonction.                                           |
| MARCHE  | Lit une démonstration des fonctions particulières de l'appareil. |

### Afficher le Mode démo

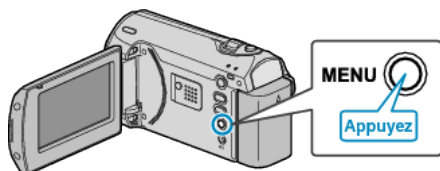
- ① Retirez la batterie et la carte SD.
- ② Connectez l'adaptateur secteur.
- ③ Ouvrez l'écran LCD et allumez l'appareil.
  - La démonstration démarre après 3 minutes.
  - Appuyez sur OK pour arrêter la lecture.

### REMARQUE:

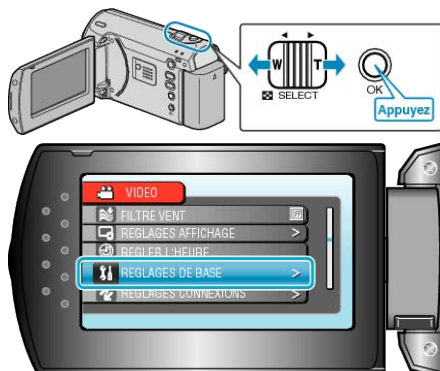
- Ce mode n'est pas disponible en mode lecture.

### Affichage de l'élément

- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "REGLAGES DE BASE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 3 Sélectionnez "MODE DEMO", puis appuyez sur OK.



## ARRET AUTOMATIQUE

Évite d'oublier d'éteindre l'appareil lorsque l'option est réglée.

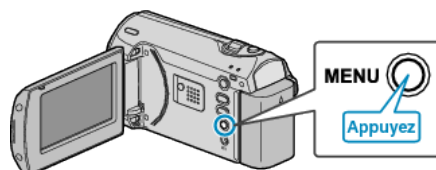
| Réglage | Détails                                                                       |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------|
| ARRET   | L'appareil ne s'éteint pas, même s'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes.    |
| MARCHE  | L'appareil s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. |

### REMARQUE:

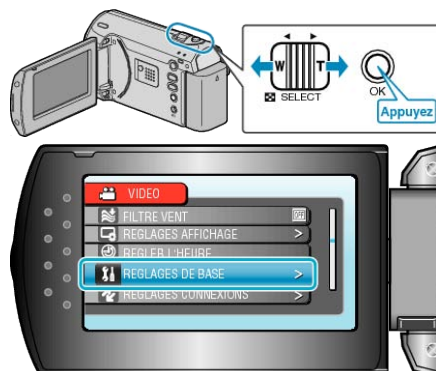
- Lorsque vous utilisez la batterie, l'appareil s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes.
- Lorsque vous utilisez un adaptateur secteur, l'appareil se met en mode veille.

### Affichage de l'élément

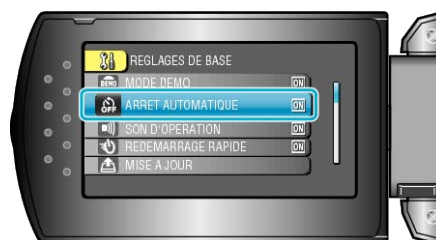
- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "REGLAGES DE BASE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



- 3 Sélectionnez "ARRET AUTOMATIQUE", puis appuyez sur OK.



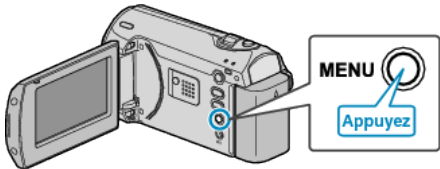
SON D'OPERATION

Active ou désactive les sons d'opération.

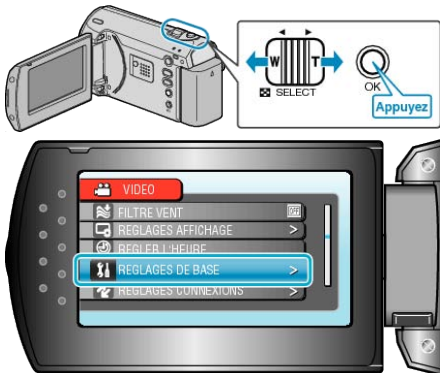
| Réglage | Détails                         |
|---------|---------------------------------|
| ARRET   | Désactive les sons d'opération. |
| MARCHE  | Active les sons d'opération.    |

Affichage de l'élément

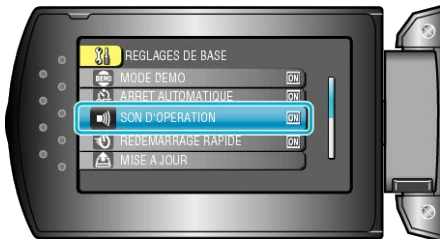
1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGES DE BASE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "SON D'OPERATION", puis appuyez sur OK.



REDEMARRAGE RAPIDE

Permet d'effectuer un enregistrement immédiatement après ouverture de l'écran LCD.

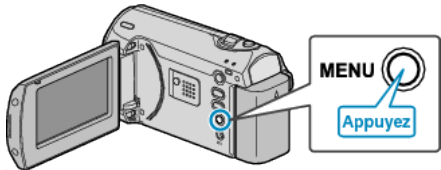
| Réglage | Détails                                                                                            |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARRET   | Désactive la fonction.                                                                             |
| MARCHE  | Permet d'allumer l'appareil rapidement lors de la réouverture de l'écran LCD au bout de 5 minutes. |

REMARQUE:

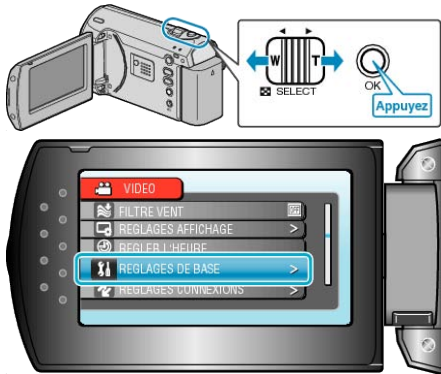
- La consommation d'énergie utilisée dans les 5 minutes suivant la fermeture de l'écran LCD est réduite au tiers de celle utilisée durant l'enregistrement.

Affichage de l'élément

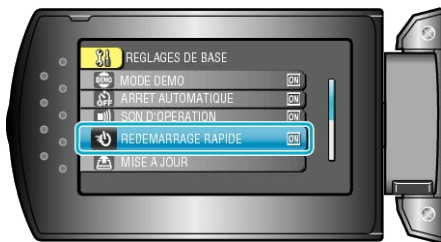
1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGES DE BASE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "REDEMARRAGE RAPIDE", puis appuyez sur OK.



## MISE A JOUR

Met à jour les fonctions de l'appareil pour obtenir la version la plus récente.

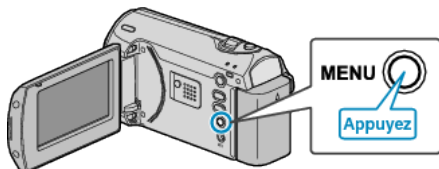
Pour obtenir de plus amples informations, référez-vous à la page d'accueil de JVC.

(Lorsqu'aucun programme n'est disponible pour la mise à jour de cet appareil, rien ne sera indiqué sur la page d'accueil.)

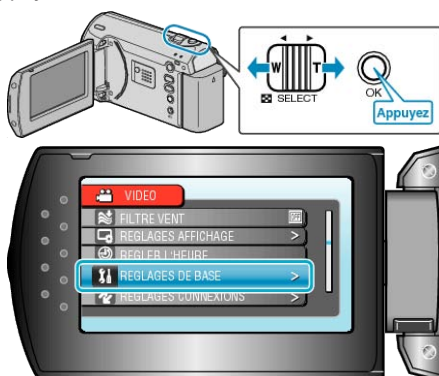
## REGLAGES D'USINE

Rétablit toutes les valeurs par défaut des réglages.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGES DE BASE" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "REGLAGES D'USINE", puis appuyez sur OK.



4 Sélectionnez "OUI", puis appuyez sur OK.



- Tous les réglages sont réinitialisés à leur valeur d'origine.

Menu de réglages des branchements

Vous pouvez ajuster différents réglages permettant de raccorder ce caméscope à un téléviseur ou un enregistreur DVD.

| Réglage         | Détails                                                                                                 |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AFFICHER SUR TV | Affiche les icônes, ainsi que la date/l'heure sur un écran télé.<br>"AFFICHER SUR TV" (P.60)            |
| SORTIE VIDEO    | Règle le rapport hauteur/largeur (16:9 ou 4:3) en fonction de la TV raccordée.<br>"SORTIE VIDEO" (P.60) |

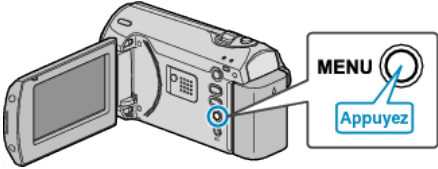
AFFICHER SUR TV

Affiche les icônes, ainsi que la date/l'heure sur un écran télé.

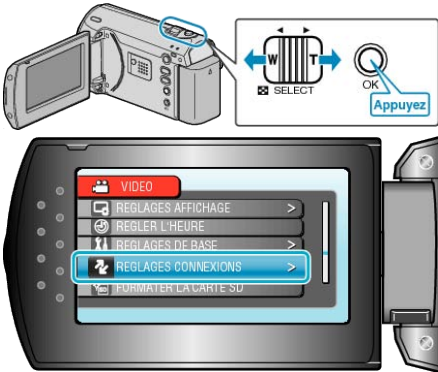
| Réglage | Détails                                                         |
|---------|-----------------------------------------------------------------|
| ARRET   | N'affiche ni les icônes, ni la date/l'heure sur l'écran télé.   |
| MARCHE  | Affiche les icônes, ainsi que la date/l'heure sur l'écran télé. |

Affichage de l'élément

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGES CONNEXIONS" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "AFFICHER SUR TV", puis appuyez sur OK.



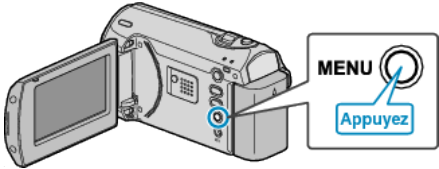
SORTIE VIDEO

Règle le rapport hauteur/largeur (16:9 ou 4:3) en fonction de la TV raccordée.

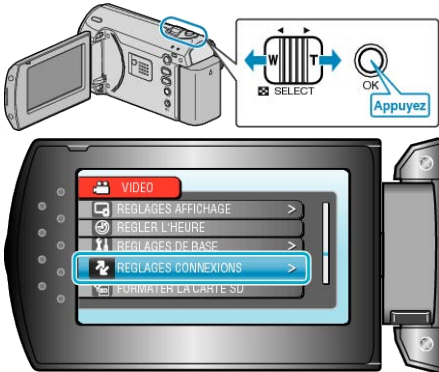
| Réglage | Détails                                                                                                       |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16:9    | Sélectionnez cette option lorsque vous souhaitez raccorder ce caméscope à un téléviseur à écran large (16:9). |
| 4:3     | Sélectionnez cette option lorsque vous souhaitez raccorder ce caméscope à un téléviseur traditionnel (4:3).   |

Affichage de l'élément

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Sélectionnez "REGLAGES CONNEXIONS" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



3 Sélectionnez "SORTIE VIDEO", puis appuyez sur OK.



## FORMATER LA CARTE SD

Supprime tous les fichiers présents sur la carte SD.

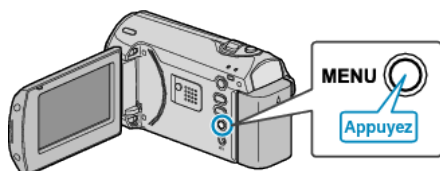
| Réglage              | Détails                                                                                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FICHIER              | Supprime tous les fichiers présents sur la carte SD.                                                           |
| FICHIER + GESTION NO | Supprime tous les fichiers présents sur la carte SD, puis rétablit le nombre de fichiers et de dossiers à "1". |

### ATTENTION:

- Cette option n'est pas disponible si aucune carte SD n'est insérée.
- Toutes les données de la carte seront supprimées lors du formatage. Avant de formater la carte, copiez sur un ordinateur tous les fichiers qu'elle contient.
- Le processus de formatage pouvant prendre un certain temps, assurez-vous que la batterie est entièrement chargée ou raccordez l'appareil à un adaptateur secteur.

### Affichage de l'élément

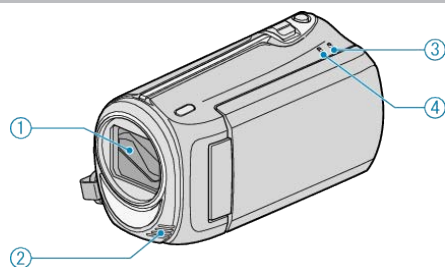
- 1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



- 2 Sélectionnez "FORMATER LA CARTE SD" avec la commande ZOOM/SELECT et appuyez sur OK.



### Vue de face



#### 1 Objectif/Volet de protection de l'objectif

- Évitez de toucher l'objectif et son volet de protection.

#### 2 Microphone monaural

- Attention à ne pas gêner le microphone avec vos doigts lors de l'enregistrement vidéo.

#### 3 POWER/CHARGE Voyant

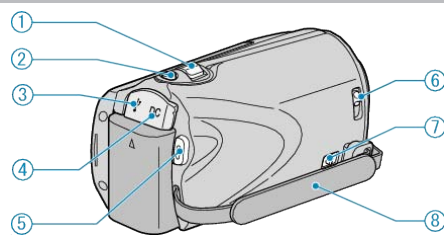
- S'allume: Alimentation "MARCHE"
- Clignote: Chargement en cours
- S'éteint: Chargement terminé

#### 4 ACCESS Voyant

- L'enregistrement ou la lecture est en cours d'utilisation si le voyant s'allume ou clignote.

Ne retirez pas la batterie, l'adaptateur secteur, ou la carte SD.

### Vue arrière



#### 1 Levier ZOOM/SELECT

- Pendant la prise de vue: Ajuste la plage de prise de vue.
- Pendant la lecture: Effectue une recherche avant/arrière.
- Sélectionne l'élément ou le fichier depuis le menu ou l'écran d'index.

#### 2 OK Touche

- Pendant la lecture: Commence/interrompt la lecture des vidéos.
- Confirme l'élément ou l'image sélectionné depuis le menu ou l'écran d'index.

#### 3 Terminal USB

- Raccorde le caméscope à un ordinateur via un câble USB.

#### 4 Terminal CC

- Raccorde le caméscope à un adaptateur secteur pour charger la batterie.

#### 5 Touche START/STOP (Enregistrer des vidéos)

- Pendant l'enregistrement : Démarre/arrête l'enregistrement vidéo.
- Pendant la lecture: Commence/interrompt la lecture des vidéos.

#### 6 Bouton du volet de protection de l'objectif

- Ouvre et ferme le volet de protection de l'objectif.

#### 7 Commande de libération de la dragonne

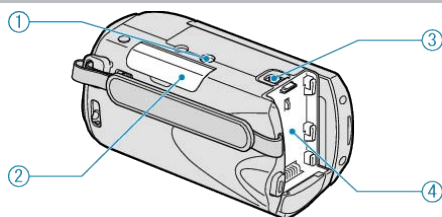
- Permet de retirer la dragonne et de l'utiliser pour tenir le caméscope au poignet.

#### 8 Dragonne

- Passez votre main dans la dragonne pour tenir fermement l'appareil.

"Ajustement de la dragonne" (P.12)

## Vue du dessous

**1** Orifice pour trépied

"Montage sur trépied" (P.15)

**2** Fente pour carte SD

- Insérez une carte SD optionnelle.

"Insérer une nouvelle carte SD" (P.12)

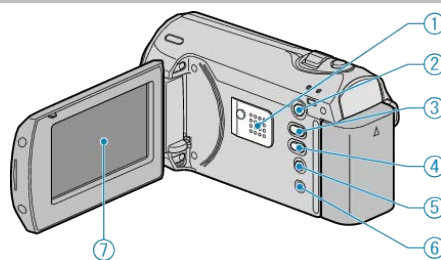
"Types de cartes SD utilisables" (P.13)

**3** Commande de libération de la batterie

"Charger la batterie" (P.11)

**4** Montage de la batterie

## Vue intérieure

**1** Haut-parleur

- Émet la sortie audio pendant la lecture vidéo.

**2** Touche  (Lecture)

- Commute entre les modes d'enregistrement et de lecture.

**3** Touche  /  (Mode enregistrement) / +

- Pendant l'enregistrement : Fait basculer le mode d'enregistrement entre Auto et Manuel.
- Pendant la lecture: Augmente le volume.

**4** Touche INFO (Information)/-

- Pendant l'enregistrement : Affiche la batterie et le temps restants.
- Pendant la lecture: Diminue le volume.
- Pendant la lecture: Affiche les informations relatives au fichier telles que la date d'enregistrement.

**5** MENU Touche

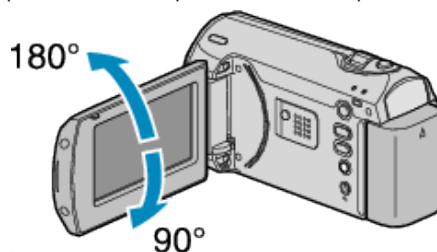
- Affiche le menu de réglages.

**6** Terminal AV

- Raccorde l'appareil à un téléviseur.

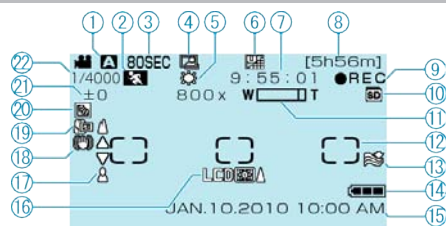
**7** Écran LCD

- Allume ou éteint l'appareil en s'ouvrant et se fermant.
- Permet de prendre des auto-portraits en faisant pivoter l'écran.

**ATTENTION:**

- Attention à ne pas compresser l'écran ou à soumettre ce dernier à un impact trop violent.  
Vous pourriez endommager ou casser l'écran.

## Enregistrement



### 1 Mode d'enregistrement

"Enregistrer des vidéos en mode automatique" (P.18)

"Enregistrement manuel" (P.19)

### 2 Sélection de scène

"Sélection de scène" (P.20)

### 3 Enregistrement accéléré

"Enregistrer par intervalles (ENREG. ACCELERE)" (P.27)

### 4 ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE

"Enregistrer automatiquement par détection de mouvements (ENREG. AUTO)" (P.30)

### 5 Balance des blancs

"Régler la balance des blancs" (P.24)

### 6 Qualité vidéo

"QUALITE VIDEO" (P.49)

### 7 Compteur de scènes

### 8 Durée d'enregistrement restante

### 9 Enregistrement en cours

"Enregistrer des vidéos en mode automatique" (P.18)

### 10 Support

### 11 Zoom

"ZOOM" (P.49)

### 12 Zone de mesure "PROJECTEUR"

"Régler la zone de mesure" (P.26)

### 13 Atténuation des bruits du vent

"FILTRE VENT" (P.51)

### 14 Indicateur de batterie

"Durée restante d'enregistrement/de la batterie" (P.31)

### 15 Date/Heure

"Régler l'horloge" (P.13)

### 16 Éclairage de l'écran

"RETROECL. MONITEUR" (P.55)

### 17 Mise au point

"Ajuster manuellement la mise en point" (P.21)

### 18 STABILISATEUR

"STABILISATEUR" (P.50)

### 19 Téléobjectif macro

"Effectuer des prises de vue en gros plan" (P.26)

### 20 Compensation de contre-jour

"Régler la compensation de contre-jour" (P.25)

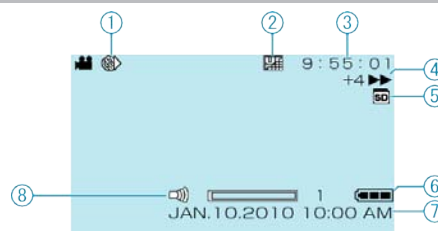
### 21 Luminosité

"Ajuster la luminosité" (P.22)

### 22 Vitesse d'obturation

"Régler la vitesse d'obturation" (P.23)

## Lecture



### 1 Enregistrement accéléré

"Enregistrer par intervalles (ENREG. ACCELERE)" (P.27)

### 2 Qualité vidéo

"QUALITE VIDEO" (P.49)

### 3 Compteur de scènes

### 4 Indicateur de fonctionnement

"Lire des vidéos" (P.32)

### 5 Support

### 6 Indicateur de batterie

"Durée restante d'enregistrement/de la batterie" (P.31)

### 7 Date/Heure

"Régler l'horloge" (P.13)

### 8 Contrôle du volume du haut-parleur

## Batterie

**Impossible d'allumer l'appareil lorsque la batterie est insérée.**

[Rechargez la batterie.](#)

Si le terminal ou la batterie de l'appareil sont sales, essuyez-les à l'aide d'un coton-tige ou d'un objet similaire.

Si vous utilisez des batteries d'autres fabricants JVC, les performances et la sécurité ne peuvent être garanties. Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC.

**Utilisation de courte durée, même après chargement de la batterie.**

[La batterie peut être détériorée si elle est chargée de manière répétée.](#)

[Remplacez la batterie par une nouvelle.](#)

**Impossible de recharger la batterie.**

Si le terminal ou la batterie de l'appareil sont sales, essuyez-les à l'aide d'un coton-tige ou d'un objet similaire.

L'utilisation d'une batterie non originale risque d'endommager l'appareil. Assurez-vous d'utiliser une batterie originale.

**L'affichage de la charge restante de la batterie est incorrect.**

La charge restante de la batterie ne s'affiche pas lorsque l'adaptateur secteur est raccordé à l'appareil.

Si CET APPAREIL est utilisé lors de périodes prolongées dans des environnements avec des températures élevées ou basses, ou si la batterie est rechargée de façon répétée, la durée de charge restante peut ne pas s'afficher correctement.

## Enregistrement

**L'enregistrement ne peut être effectué.**

[Définissez le mode d'enregistrement avec la touche](#)

**L'enregistrement s'arrête automatiquement.**

L'enregistrement s'arrête automatiquement car il ne peut pas tourner 12 heures consécutives ou plus en fonction des spécifications. (La reprise de l'enregistrement peut prendre quelques temps.)

Éteignez l'appareil, patientez quelques minutes, puis relancez l'enregistrement. (Cet appareil s'arrête automatiquement pour protéger le circuit en cas d'augmentation de la température).

**La mise au point ne s'effectue pas automatiquement.**

[Lors d'un enregistrement dans un endroit sombre, ou d'un sujet qui n'offre pas de contraste entre l'ombre et la lumière, ajustez manuellement la mise au point.](#)

Essuyez l'objectif avec un tissu de nettoyage.

[Annulez la mise au point manuelle à partir du menu d'enregistrement manuel.](#)

**Le zoom ne fonctionne pas.**

L'opération du zoom n'est pas disponible pour les enregistrements par prise de vue accélérée.

(le stabilisateur d'image aussi n'est pas disponible.)

[Pour utiliser le zoom numérique, réglez](#)

## Carte

**Impossible d'insérer la carte SD.**

[Assurez-vous de ne pas insérer la carte dans le mauvais sens.](#)

**Impossible de copier vers une carte SD.**

[Pour utiliser des cartes qui ont été utilisées dans d'autres appareils, il est nécessaire de formater \(initialiser\) la carte en utilisant](#)

## Lecture

**Le son ou la vidéo est interrompu(e).**

La lecture est parfois interrompue aux sections reliant deux scènes. Ce n'est pas un dysfonctionnement.

**La même image est affichée pour une longue période de temps.**

Remplacer la carte SD. (Lorsque la carte SD est endommagée, des difficultés de lecture de données surviennent. Cet appareil essaiera de lire le plus possible, mais finira par s'arrêter si la condition persiste.)

[Exécutez](#)

**Le mouvement est saccadé.**

Remplacer la carte SD. (Lorsque la carte SD est endommagée, des difficultés de lecture de données surviennent. Cet appareil essaiera de lire le plus possible, mais finira par s'arrêter si la condition persiste.)

[Exécutez](#)

**Impossible de retrouver un fichier enregistré.**

[Annule les fonctions de recherche de date.](#)

[Sélectionnez](#)

**La date/l'heure ne s'affiche(nt) pas.**

[Réglez](#)

[Réglez](#)

**Les images sont projetées verticalement sur le téléviseur.**

[Réglez](#)

Ajustez l'écran du téléviseur en fonction.

**L'image affichée sur le téléviseur est trop petite.**

[Réglez](#)

**Impossible de supprimer un fichier.**

[Les fichiers protégés ne peuvent être supprimés. Annulez la protection avant de supprimer un fichier.](#)

## Ordinateur

**Impossible de copier des fichiers vers le disque dur du PC.**

[Raccordez correctement le câble USB.](#)

[Si le logiciel "Everio MediaBrowser" fourni n'est pas installé, il est possible que certaines fonctions ne fonctionnent pas correctement.](#)

Avant de procéder à la sauvegarde, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sur le disque dur de votre ordinateur.

**Impossible de copier des fichiers vers un DVD via un PC.**

Pour enregistrer vos vidéos sur des disques, un lecteur DVD enregistrable est requis pour l'ordinateur utilisé.

### Impossible de charger le fichier sur YouTube.

Assurez-vous d'avoir créé un compte avec YouTube. (Il vous faut absolument un compte YouTube pour pouvoir charger des fichiers sur YouTube.)

Consultez les sections "FAQ", "Dernières informations", "Télécharger informations", etc. dans "Cliquez pour obtenir les dernières informations relatives au produit" dans le fichier d'aide du logiciel Everio MediaBrowser fourni.

## Écran/Image

### L'écran LCD est difficile à visualiser.

L'écran LCD peut être difficile à visualiser s'il est utilisé dans des endroits très lumineux, par exemple directement au soleil.

### Une bande ou une boule de lumière intense apparaît sur l'écran LCD.

Changez l'orientation de cet appareil pour empêcher la source de lumière d'affecter la prise de vue. (Une bande ou une boule de lumière intense peut apparaître quand il y a une source de lumière intense à proximité de l'appareil, mais ce n'est pas un défaut de fonctionnement.)

### Le sujet enregistré est trop sombre.

[Utilisez la compensation de contre-jour lorsque le fond est lumineux et que le sujet est sombre.](#)

[Utilisez](#)

[Utilisez](#)

[Réglez](#)

### Le sujet enregistré est trop lumineux.

[Réglez la compensation de contre-jour sur](#)

[Réglez](#)

### La couleur paraît bizarre. (Trop bleuâtre, trop rougeâtre, etc.)

Accordez un peu de temps afin d'obtenir les couleurs naturelles. (Cela peut prendre du temps afin que la balance des blancs se soit ajustée.)

[Réglez](#)

## Autres problèmes

### L'appareil fonctionne lentement lorsqu'il est allumé ou éteint.

Il est recommandé de copier toutes les vidéos sur votre ordinateur, et d'effacer les fichiers de cet appareil. (Si un grand nombre de fichiers sont présents sur l'appareil, ce dernier mettra du temps à répondre).

### L'image est granuleuse.

Lorsque vous utilisez le zoom numérique, l'image devient granuleuse dans la mesure où elle est numériquement agrandie.

### L'appareil chauffe.

Ce n'est pas un dysfonctionnement. (Cet appareil peut chauffer lorsqu'il a été utilisé pendant un long moment.)

### Faites une sauvegarde des données importantes enregistrées.

Il est recommandé de copier vos données importantes enregistrées sur un DVD ou tout autre support d'enregistrement pour les stocker. JVC ne sera pas responsable des données perdues.

## Message d'erreur?

### VERIFIER COUVRE-OBJECTIF

Ouvrez le volet de protection de l'objectif.

### ERREUR DE COMMUNICATION

Rebranchez le câble USB.

Éteignez l'appareil, ainsi que tous les appareils raccordés à ce dernier, puis rallumez-les.

Fixez à nouveau la batterie.

### ERREUR DE FORMATAGE !

[Vérifiez les procédures d'opération, et essayez à nouveau.](#)

Éteignez l'appareil, puis rallumez-le.

### ERREUR CARTE MEMOIRE !

Éteignez l'appareil, puis rallumez-le.

Retirez la carte SD puis réinsérez-la après avoir détaché l'adaptateur secteur et la batterie.

Nettoyez les bornes de la carte SD.

[Si malgré cela vous ne parvenez pas à résoudre le problème, sauvegardez vos fichiers et exécutez](#)

### NON FORMATE

Sélectionnez "OK", puis "OUI" à partir de l'écran "VOULEZ-VOUS FORMATER?".

### ERREUR D'ENREGISTREMENT

Éteignez l'appareil, puis rallumez-le.

### ERREUR DE FICHIER DE GESTION VIDEO, UNE RESTAURATION EST REQUISE, RESTAURER ?

[Sélectionnez](#)

### SCENE INCOMPATIBLE

Utilisez les fichiers enregistrés avec cet appareil. (Les fichiers enregistrés avec d'autres périphériques peuvent ne pas être lus.)

### CE FICHIER EST PROTEGE

[Désactivez la fonction de protection dans](#)

### VERIFIER LOQUET DE PROTECTION CARTE

Désactivez la protection en écriture de la carte SD.

### ESPACE INSUFFISANT

Effacez ou déplacez les fichiers sur un ordinateur ou d'autres périphériques.

Remplacez la carte SD par une nouvelle carte.

### LIMITE MAXIMUM DU NOMBRE DE DOSSIERS/FICHIERS ENREGISTRES ATTEINTE

① Déplacez les fichiers ou les dossiers vers un ordinateur ou un autre périphérique. (Sauvegardez vos fichiers.)

② Sélectionnez "FICHIER + GESTION NO" dans "FORMATER LA CARTE SD". (Toutes les données de la carte SD seront supprimées.)

### NOMBRE DE FICHIERS TROP IMPORTANT

① Déplacez les fichiers ou les dossiers vers un ordinateur ou un autre périphérique. (Sauvegardez vos fichiers.)

② Sélectionnez "FICHIER + GESTION NO" dans "FORMATER LA CARTE SD". (Toutes les données de la carte SD seront supprimées.)

### NOMBRE MAXIMUM DE FICHIERS DEPASSE

① Déplacez les fichiers ou les dossiers vers un ordinateur ou un autre périphérique. (Sauvegardez vos fichiers.)

② Sélectionnez "FICHIER + GESTION NO" dans "FORMATER LA CARTE SD". (Toutes les données de la carte SD seront supprimées.)

## Entretien

---

Entretenez régulièrement cet appareil pour pouvoir l'utiliser longtemps.

### ATTENTION:

---

- Assurez-vous de détacher la batterie, l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation électrique avant de procéder à une quelconque opération de maintenance.
- 

## Caméscope

- Essuyez l'appareil avec un chiffon sec et doux pour retirer toute la saleté.
- Si celui-ci est particulièrement sale, plongez le chiffon dans une solution détergente neutre, puis passez-le sur le caméscope. Utilisez ensuite un chiffon propre pour enlever tout le détergent.

### ATTENTION:

---

- N'utilisez pas de benzène ou de diluant. Cela risquerait d'endommager l'appareil.
  - Attention à bien tenir compte des étiquettes d'avertissement et des instructions de ce produit lorsque vous utilisez un chiffon imbibé d'un produit chimique ou un produit nettoyant.
  - Ne laissez pas l'appareil en contact avec des produits en caoutchouc ou en plastique trop longtemps.
- 

## Objectif/écran LCD

- Utilisez une soufflette (disponible dans le commerce) pour éliminer la poussière, et un chiffon de nettoyage (disponible dans le commerce) pour supprimer toute la saleté.  
De la moisissure peut se former sur l'objectif s'il n'est pas nettoyé.

## Caméra

| Élément                         | Détails                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentation                    | Avec un adaptateur secteur: 5,2 V CC<br>Avec une batterie: 3,6 V CC                                                                                                                   |
| Consommation                    | 1,5 W (lorsque "RETROECL. MONITEUR" est réglé sur "STANDARD")                                                                                                                         |
| Dimensions (mm)                 | 52 x 62 x 110 (2-1/8" x 2-1/2" x 4-3/8") (L x H x D: sans la dragonne)                                                                                                                |
| Masse                           | Env. 200 g (0,43 lbs) (caméra seulement),<br>Environ 230 g (0,49 lbs) (avec la batterie fournie)                                                                                      |
| Environnement d'exploitation    | Température d'opération autorisée: 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)<br>Température de stockage autorisée: -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)<br>Humidité d'opération autorisée: 35 % à 80 % |
| Périphérique de capture d'image | 1/6" 800 000 pixels                                                                                                                                                                   |
| Zone d'enregistrement           | 410 000 pixels (zoom optique)<br>410 000 à 550 000 pixels (zoom dynamique)                                                                                                            |
| Objectif                        | F1,8 à F4,3, f= 2,2 mm à 85,8 mm<br>(conversion 35 mm : 41,5 mm à 1 619 mm)                                                                                                           |
| Éclairage faible                | 3 lux (vitesse d'obturation: AUTO + AGC)<br>1 lux (mode VISION DE NUIT)                                                                                                               |
| Zoom                            | Zoom optique: Jusqu'à 39x<br>Zoom dynamique: Jusqu'à 45x<br>Zoom numérique: Jusqu'à 800x                                                                                              |
| Écran LCD                       | 2,7" grand angle, 12,3 mégapixels, LCD couleur poly silicone                                                                                                                          |
| Supports d'enregistrement       | Les cartes SDHC (x1) sont vendues séparément<br>"Types de cartes SD utilisables" (P.13)                                                                                               |
| Batterie d'horloge              | Batterie jetable                                                                                                                                                                      |

## Vidéo

| Élément                               | Détails                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Format d'enregistrement et de lecture | SD-VIDEO standard, Vidéo: MPEG-2, Audio: Dolby Digital (2ch)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Extension                             | .MOD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Système de signal                     | NTSC standard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Qualité image/son                     | ULTRA FIN :<br>720 pixels x 480 pixels, 8,5 Mbps VBR (vidéo),<br>48 kHz, 384 kbps (audio)<br>FIN :<br>720 pixels x 480 pixels, 5,5 Mbps VBR (vidéo),<br>48 kHz, 384 kbps (audio)<br>NORMAL :<br>720 pixels x 480 pixels, 4,2 Mbps VBR (vidéo),<br>48 kHz, 256 kbps (audio)<br>ECONOMIE :<br>352 pixels x 240 pixels, 1,5 Mbps VBR (vidéo),<br>48 kHz, 128 kbps (audio) |

## Adaptateur secteur (AP-V30U)

| Élément                           | Détails                                                                                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentation                      | 110 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz                                                             |
| SORTIE                            | 5,2 V CC, 1,8 A                                                                           |
| Température d'opération autorisée | 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F) (10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F) pendant le chargement)       |
| Dimensions (mm)                   | 78 x 34 x 46 (3-1/8" x 1-3/8" x 1-13/16") (L x H x D: sans le cordon et la prise secteur) |
| Masse                             | Environ 107 g (0,24 lbs)                                                                  |

## Batterie (BN-VG107U)

| Élément            | Détails                                             |
|--------------------|-----------------------------------------------------|
| Tension électrique | 3,6 V                                               |
| Capacité           | 700 mAh                                             |
| Dimensions (mm)    | 31 x 21,5 x 43 (1-1/4" x 7/8" x 1-3/4") (L x H x D) |
| Masse              | Environ 26 g (0,06 lbs)                             |

"Accessoires en option" (P.17)

# JVC